



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

การศึกษากลยุทธ์การสอนเพื่อการรู้ตัวอักษรจีนช่วงรอยเชื่อมต่อ
การเรียนรู้ระหว่างชั้นเรียนอนุบาลและประถมศึกษา
ของโรงเรียนป้วยฮั่ว จังหวัดสมุทรปราการ

A STUDY OF CHINESE LITERACY TEACHING STRATEGIES IN
THE STAGE OF TRANSITION FROM EARLY CHILDHOOD
SETTINGS TO FORMAL SCHOOLING IN
PUAYHUA SCHOOL, SAMUT PRAKARN

泰国北榄公立培华学校幼小衔接阶段
汉语识字教学策略研究

ZHANG ZHIMIN

(张志敏)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)

วิทยาลัยจีนศึกษา มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2566

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

การศึกษากลยุทธ์การสอนเพื่อการเรียนรู้ตัวอักษรจีนช่วงรอยเชื่อมต่อการเรียนรู้ระหว่าง
ชั้นเรียนอนุบาลและประถมศึกษาของโรงเรียนปวยฮั่ว จังหวัดสมุทรปราการ
A STUDY OF CHINESE LITERACY TEACHING STRATEGIES IN
THE STAGE OF TRANSITION FROM EARLY CHILDHOOD
SETTINGS TO FORMAL SCHOOLING IN
PUAYHUA SCHOOL, SAMUT PRAKARN
泰国北榄公立培华学校幼小衔接阶段
汉语识字教学策略研究

ZHANG ZHIMIN (张志敏)

ได้รับพิจารณาอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
สอบวันที่ 14 พฤษภาคม พ.ศ. 2566

อาจารย์ ดร. หทัย แซ่เจี๋ย
ประธานกรรมการสอบ

Assoc. Prof. Dr. Liu Ru
อาจารย์ที่ปรึกษา

Prof. Dr. Li Chao
กรรมการสอบ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เนศ อิมสำราญ
ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
(การสอนภาษาจีน)

Assoc. Prof. Dr. Liu Ru
กรรมการสอบ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เนศ อิมสำราญ
คณบดีวิทยาลัยจีนศึกษา

**A STUDY OF CHINESE LITERACY TEACHING STRATEGIES IN
THE STAGE OF TRANSITION FROM EARLY CHILDHOOD
SETTINGS TO FORMAL SCHOOLING IN
PUAYHUA SCHOOL, SAMUT PRAKARN**

Zhang Zhimin

Master of Arts (Teaching Chinese)

Thesis Advisor: Assoc. Prof. Dr. Liu Ru

ABSTRACT

With the development of international Chinese education and the Thai government's great emphasis on Chinese education, Chinese teaching in Thailand is increasingly moving towards a younger age. Literacy teaching is an important part of Chinese language teaching at the elementary school stage, and the transitional stage is a critical period for literacy teaching. Therefore, it is particularly important to improve the quality of literacy teaching at the transitional stage.

This paper takes the literacy teaching in the transitional stage of PuayHua Public School in Samut Prakarn, Thailand as the research object. Through questionnaire survey, teacher interview, classroom observation, data statistics and other methods, it investigates the current situation of literacy teaching in the transitional stage of the school, and sorts out the literacy teaching. The problems existing in the teaching materials, and analyze the causes of these problems from the aspects of teaching material content, teaching objectives, teaching methods, teacher training and so on. On this basis, a series of improvement suggestions are put forward for the school's literacy teaching, and literacy teaching methods suitable for the transitional stage of primary school such as theme literacy, six-book theoretical literacy, life literacy, and interesting literacy are proposed.

The teaching suggestions and teaching methods put forward in this paper are intended to provide reference for the improvement of literacy teaching in Samut Prakarn PuayHua School on the one hand, and on the other hand hope to provide some reference for the research and implementation of literacy teaching in Thai Chinese education through case studies.

Keywords: International Chinese education, Literacy Teaching, Connection between Primary and Secondary Schools, Chinese school in Thailand

泰国北榄公立培华学校幼小衔接阶段 汉语识字教学策略研究

张志敏

文学硕士学位（汉语教学）

指导教师：刘儒 副教授

摘要

随着国际中文教育事业的发展和泰国政府对汉语教育的高度重视，泰国汉语教学越来越朝着低龄化的趋势发展。识字教学是小学阶段汉语教学的重要内容，而幼小衔接阶段是识字教学的关键期，因此提升幼小衔接阶段识字教学质量尤为重要。

本文以泰国北榄公立培华学校幼小衔接阶段的识字教学为研究对象，通过问卷调查、教师访谈、课堂观察、数据统计等方法，调查了该校幼小衔接阶段识字教学的现状，梳理了识字教学中存在的问题，并从教材内容、教学目标、教学方法、师资培养等多方面分析这些问题产生的原因。在此基础上，对该校识字教学提出了一系列改进建议，并提出了主题识字、六书理论识字、生活识字、趣味识字等适用于幼小衔接阶段的识字教学方法。

本文提出的教学建议和教学方法，一方面旨在为北榄培华学校识字教学的提升提供参考，另一方面也希望通过个案研究，为泰国华文教育识字教学的研究和实施提供一定的借鉴。

关键词：国际中文教育 识字教学 幼小衔接 泰国华校

目 录

ABSTRACT	I
摘 要	II
目 录	III
绪 论	1
第一章 研究设计与研究对象总体情况	11
第一节 研究设计	11
第二节 泰国北榄公立培华学校总体情况	13
第二章 泰国北榄公立培华学校幼小衔接阶段识字教学现状	18
第一节 幼小衔接阶段识字教学目标	18
第二节 幼小衔接阶段识字课堂教学的组织情况	22
第三节 幼小衔接阶段学生对识字教学的接受情况	25
第三章 泰国汉语识字教学的相关对比分析	27
第一节 北榄公立培华学校幼小衔接阶段与小学中高年级识字教学的对比分析	27
第二节 北榄公立培华学校幼小衔接阶段与非华校幼小衔接阶段识字教学的对比分析	31
第四章 泰国北榄公立培华学校幼小衔接阶段汉语识字教学存在的问题及原因分析	35
第一节 幼小衔接阶段汉语识字教学存在的问题	35
第二节 幼小衔接阶段汉语识字教学存在问题的原因分析	42
第五章 泰国幼小衔接阶段识字教学的对策与建议	46
第一节 对学校的建议	46
第二节 对汉语教师的建议	49
第三节 识字教学方法	51
第六章 研究结论与不足	58
致 谢	60
参考文献	62
附 录	66
论文发表同意书	81

绪论

第一节 选题的来源和意义

一、选题来源

识字教学一直是国际中文教育中的难点和重点。汉字与拼音文字有着很大的差异。从形体上看，拼音文字一般以有限的字母线性排列来记录语言，而汉字是将大量部件组合成立体结构，识别难度较大。从记录语言的方式看，拼音文字将形体和语音直接结合，进而通过音来表达意义，而汉字的形体往往与字义直接结合，认读难度较大。从汉字与汉语的记录关系来看，现代汉语以双音节词为主，一个汉字往往记录一个语素，字词关系容易混淆。这些都使得外国人在学习汉字时倍感吃力。

由于近些年来中国国家汉办对于国际中文教育的高度重视，不断向海外派送优秀的汉语人才，以及泰方对汉语教学的重视，使得泰国学习汉语的人群呈现出低龄化的趋势。在“汉语热”的持续升温中，泰国的不少华校、私立学校甚至国际学校从幼儿园就开设了汉语课程。虽然汉语教育蓬勃发展，但现阶段对幼小衔接阶段的学龄前儿童汉语教学关注的较少。幼小衔接阶段是幼儿园与小学之间的一座桥梁，是学生识字的关键期，应当引起学者及一线教师的重视。

2022年11月到2023年3月，笔者有幸在泰国北榄公立培华学校实习。实习期间发现该校学生的汉语口语掌握较好，幼小衔接阶段的学生日常用语基本能用中文表达。中高年级学生中文交流基本没有问题，但学生在汉字识记和书写方面存在很多问题。

北榄公立培华学校位于泰国北榄府，是泰国华文教育的示范校，代表着泰国中小学华文教育的最高水平。该校的汉字教学尚有诸多问题，效果不彰，那么泰国其他中小学的汉字教学可能问题更多。针对这一情况，笔者计划在实习期间详细调查该校幼小衔接阶段汉字教学的现状，对该校汉字教学尤其是识字教学中存在的问题进行分析和探讨，同时访问其他开设汉语课程的学校，寻找泰国小学尤其是幼小衔接阶段汉字教学中普遍存在的问题和困难，并提出有针对性的建议，从而一方面帮助公立培华学校提高识字教学效果，另一方面也为泰国汉字教学实践及相关研究提供一些可借鉴的参考。

二、研究意义

识字教学是小学阶段汉语教学的重要内容，是学生由口语学习过渡到书面语学习的新起点。学生对汉字的兴趣和认识程度会直接影响之后的阅读和写作水平。泰国低年级阶段的学生汉语水平不一，有的幼儿园阶段学过汉语，有的没有接触过，这种水平的参差给教师的教学带来了巨大挑战。特别是疫情期间，很多汉语志愿者赴泰意愿低，汉语教师紧缺，且大多数教师不会泰语，泰国本土又缺乏合格的双语教师。这些都造成了现阶段泰国学生对汉字兴趣淡薄，识字效率低，教师教学方法较单一。使得识字教学成为困扰对外汉语教师的一大难题。

我们认为，破解当前识字教学的困境，一方面要提供新的教学方法和思路，另一方面，要为一线教师提供较为可靠且符合汉字理据的字例教学建议。

识字教学并非是枯燥的，结合汉字学研究成果和中华文化的深厚积淀，汉字识字教学可以非常生动有趣。每个汉字的背后都可以有一个故事，就像“事”字的结构，就是“一人，一口，一手，再用一条故事线，把这件事串联起来。”

本研究一方面可以为北榄公立培华学校汉字教学提供帮助和建议，以小见大，为泰国小学阶段汉语识字教学探索一套适合当地学习者自身语言环境和文化背景的识字教学方案，进而促进北榄华校汉语教学的发展。另一方面，我们也希望本研究能够在一定程度上能够丰富和加深对外汉字教学的国别化研究，尤其是丰富境外双语地区的汉字教学研究内容。因此本研究具有一定的现实意义和学术价值。

第二节 国内外研究综述

一、汉语作为母语的幼小衔接阶段识字教学研究现状

中国国内现行的新课程标准将识字教学规定为语文教学的一个主要组成部分，是教学和学生学习的一项主要内容。国内学者对幼小衔接阶段识字教学的重要性、存在的问题以及识字教学的方法、途径进行了多方探索，提出了多种识字教学方法。这些研究对泰国汉语识字教学也具有一定的参考价值和启发性。

（一）幼小衔接阶段识字教学的重要性

学者很早就注意到了幼小衔接阶段识字教育的重要性。石之英等（1996）学者认为，学龄前是儿童学习语言的最佳时期，应该抓住最佳期进行教学。^[1]冯淑敏、冯淑娥（2012）指出许多教师在教学中没有意识到幼小衔接的重要性，幼儿园的教师在进进行简单识字教学时，并没有将幼儿园与小学低年级阶段相互衔接，只是完成现阶段的教学任务。这种意识的片面性容易导致幼儿在进入小学阶段学习时，无法跟上教师的认字教学进程，不利于后期幼儿的学习。^[2]寇京京（2023）幼小衔接要做到衔接得住，接得好。不能简单地“拼盘”，把小学知识提前幼儿教学或是小学教学游戏化，而是作为一项系统性、专业性强的教育工作对待。^[3]

（二）幼小衔接阶段识字教学存在的问题

国内幼小衔接阶段的识字教学存在着诸多问题，成为制约识字教育发展的瓶颈。幼小衔接阶段识字教学的问题首先体现在缺乏明确合理的教学目标，如教学目标不明确反映出教育界对幼小衔接阶段识字教学的重视不足，从而带来了优质教学资源建设的短板，如钟家莲，孙聪，叶新源（2015）指出幼儿园与小学之间的识字教学表现出识字教材缺位、识字教学方法低效、识字教学资源单一等问题。与教育界的忽视形成反差的，是家长对幼儿识字教育的过度重视，给孩子带来的巨大压力。^[4]如王萌，周月，郭晶晶（2018）通过调查发现低年龄段学生受教育方面的压力明显增加，幼儿园识字和小学基本一致，教育超前化，学生压力过大。^[5]陈晓韵（2019）指出目前的课程标准没有明确提出幼儿园识字教学目标，因此各个幼儿园识字阶段教学水平高低不齐，不能达到启蒙教学要求。^[6]同时在教学中教师很少涉及幼小衔接识字问题，因此也不能获得较好的教学效果。家长对孩子教育的重视攀比心理，给学生带来过多压力。国内外学者针对识字教学提出了丰富的教学方法和建议，但是在实际教学中，真正落地应用的却少之又少，反映出学术研究与教学应用的脱节，如张晨（2019）对蓁溪小学一年级的学生进行调查，发现 71%的学生认识生字的方式仍以传统的教师教授为主，只有一小部分的学生注重在实际生活中认识生字。

[1] 石之英，梅怀萍，顾梅英，李忠萍，王静. (1996). 如何培养幼儿语言表达能力. 镇江师专学报(社会科学版), (01), 72-74.

[2] 冯淑敏、冯淑娥. (2012). 学前教育学. 吉林: 吉林大学出版社.

[3] 寇京京. (2023). 幼小衔接如何能衔接得住、接得好. 北京教育(普教版), (03).

[4] 钟家莲，孙聪，叶新源. (2015). “幼小衔接”中识字教学问题的调查与思考. 语文教学通讯·D刊(学术刊), (01), 8-10.

[5] 王萌，周月，郭晶晶. (2019). “幼小衔接”中识字教学问题的调查与思考. 家庭生活指南, (04), 234.

[6] 陈晓韵. (2019). 试析幼小衔接时期识字教学的有效策略. 中国校外教育, (01), 162.

虽然学者提出了各种各样的识字教学方法，但并未完全引入一线教学。^[7]

（三）幼小衔接阶段识字教学的原则

幼小衔接阶段识字教学应当遵循一定的原则，对此学者已多有研究。首先，这一阶段的识字教学应打破传统的课堂教授模式，而应在日常生活中进行，如顾梅英（1994）等学者提出幼儿园应把识字教学揉合在日常生活中、游戏活动中、外出活动和对物品进行标名等活动中，以达到对学过的字复习巩固的目的。^[8]王艳霞（2011）强调学生识字应该是开放的，家庭、学校、社会都可以成为学生识字的课堂。^[9]杨红兰（2017）更加进注重家校联动，齐抓共管的策略。^[10]苗露娜（2017）区别幼小衔接的识字异同，明确识字教学方向。从“零”起步，即以学生原有的知识积累起步，调整识字教学内容，识字教学依托教材做出相应调整。^[11]其次，幼小衔接阶段的识字教学应当照顾到幼儿的心理发展特点，重在打基础，注意循序渐进，如康春霞（2021）认为在小学低年级的识字教学中，教师应结合学生的身心特点，积极地推进幼小衔接理念的落实及识字教学策略的实施，并从教学形式、课程体系及家校合育等方面来提升基于幼小衔接的识字教学效果，为学生后续学习打下基础。^[12]

（四）幼小衔接阶段识字教学的方法

在幼小衔接阶段的识字方法上，学者们进行了多角度探索。2000年，在教育部基础教育课程教材发展中心组织召开的“全国小学语文识字教学交流研讨会”上，介绍了分散识字、集中识字、注音识字、提前读写、字理识字、韵语识字、电脑识字等多种识字教学方法。^[13]高鸿瑞（2004）指出幼儿教师应利用儿歌，让幼儿在愉快的状态下认识儿歌中的典型生字，在轻松的游戏实现识字教学。^[14]闫亚楠（2018）提出老师可以通过联想识字、归类识字、偏旁部首识字、分析字体结构、看图识字等方式与学生进行互动，增加课堂氛围。充分地做好幼小识字衔接工作，强化教材的重要性，激发学生的识字兴趣，同时教师也需要注重教学方式方法，让幼儿易于接受，保证幼小衔接下的识字教学有

[7] 张晨. (2019). 小学低年级语文识字教学的现状分析及对策研究——以蓁溪小学为例. 科学大众(科学教育), (01), 32-45.

[8] 顾梅英. (1994). 幼儿园揉和识字教学初探. 镇江师专学报(社会科学版), (04), 62-65.

[9] 王艳霞. (2011). 小学语文识字教学策略研究. 硕士学位论文. 内蒙古师范大学. 内蒙古呼和浩特.

[10] 杨红兰. (2017). 试析幼小衔接时期识字教学的有效策略. 成才之路, (33), 96.

[11] 苗露娜. (2017). 让幼小衔接识字教学“水到渠成”. 小学语文教, (32), 32-33.

[12] 康春霞. (2021). 幼小衔接视角下的小学语文识字教学策略. 语文新读写, (20), 20-22.

[13] (2001). 全国小学语文识字教学交流研讨会召开. 人民教育, (01), 43.

[14] 高鸿瑞. (2014). 幼儿园如何进行识字教学. 2014年4月现代教育教学探索学术交流会论文集, 85-86.

效进行，让幼儿顺利地过渡到小学阶段的识字学习。^[15]肖鹏（2018）认为情境教学符合低年级学生的认知规律，能够大大提高识字教学效率，进而提出了形象比拟法、联义联想法、图画展现法、歌谣识字法、动作演示法等多种情境识字教学方法。^[16]袁祎阳（2019）发现思维导图在小学低年级语文识字教学中效果明显，大多数学生对思维导图教学“感觉很有意思”，对课上学习的汉字“能记住”。^[17]

二、汉语作为第二语言的识字教学研究现状

（一）幼小衔接阶段教学的重要性

近年来幼小衔接阶段教学的重要性逐渐受到重视。肖静（2021）认为如果幼小衔接准备不充分，幼儿园阶段积累起来的教育优势会在小学的学习中逐步消失，因此幼小衔接阶段的教育工作意义重大。不仅中国国内，西方国家也重视幼小衔接阶段的教学，如从终身学习的理念出发，丹麦在注重学前快乐教育的同时，也转向对儿童发展潜力的关注。他们认为学前教育是儿童学习觉醒的时期，小学阶段是学生自我学习的时期，学校应该为儿童做好幼小衔接的准备工作。^[18]

（二）幼小衔接阶段识字教学存在的问题

虽然幼小衔接阶段在国外中文教育中逐渐受到重视，但在实际教学中依然面临诸多问题。主要体现在对汉语重视程度不高、师资力量不足、授课方法不合理等方面。

对汉语的重视程度决定国家和社会对汉语教学的投入，是汉语教学一系列问题的根源，目前泰国汉语课程的受重视程度并不高。袁柳，韩明（2018）指出由于泰国学校和父母对学生要求不高，泰国幼儿几乎没有课程负担，对汉语学习投入不够。^[19]杨积娇（2018）通过调查发现泰国政府目前还没有制定关于幼儿汉语教学的相关政策，汉语课受欢迎程度较低。教师师范专业能力不强，授课内容脱离学生实际，课上及课下都没有创造良好的汉语使用环境。^[20]王玉

[15] 闫亚楠. (2018). 幼小衔接背景下幼儿园识字教学的实效性探究. 新课程, (03), 58.

[16] 肖鹏. (2018). 小学语文情境识字教学的策略优化研究——以S小学为例. 硕士学位论文. 湖南师范大学. 湖南长沙.

[17] 袁祎阳. (2019). 思维导图在小学低年级语文识字教学中的应用. 硕士学位论文. 哈尔滨师范大学. 黑龙江哈尔滨.

[18] 肖静. (2021). 丹麦实施幼小衔接的目的、举措及启示. 教育导刊(下半月), (04), 91-96.

[19] 袁柳, 韩明. (2018). 论对泰国幼儿进行汉语教学的定位和目标. 广西科技师范学院学报, (06), 99-126.

[20] 杨积娇. (2018). 泰国幼儿园汉语教学的现状研究. 硕士学位论文. 南京师范大学. 江苏南京.

珏（2019）就泰国乌汶府幼儿识字教学的问题展开研究，认为当地教师不重视识字教学，家长对识字教学的需求较低，教材编写缺乏针对性，学习环境不利于识字教学，学生自身学习动力不足等一系列因素制约了当地识字教学的开展。^[21]

由于对汉语重视不够，因此泰国汉语教师尤其是本土汉语教师数量短缺严重，而中国外派教师数量有限且泰语能力不强，无法满足泰国汉语教学的需求。如姚媛（2012）通过调查发现，泰国幼儿汉语教学存在本土教师数量不足、中国教师不会泰语、教材和读物缺乏、教学硬件不完善等困难。^[22]

受教师能力制约，泰国汉语教学尤其是识字教学还存在缺乏教学标准，教学方法不合理等问题。冯忠芳，吴应辉（2009）指出泰国的汉语教学中，教学标准不统一，不同年级间衔接不畅，学生积极性不高，建议加强泰国当地汉语教师培训，课上播放汉语教学节目等，以进一步推动泰国汉语教学发展。^[23]夏芳星（2021）认为在汉字识字课堂上，长时间的授课会导致学生注意力分散，进而提出教学设计应激发学生兴趣，教学循序渐进，教师课堂可以少讲课，但必须讲得透彻。^[24]

（三）对幼小衔接阶段识字教学的建议

符合对外汉语实际的教学原则，适合幼小衔接阶段儿童认知特点的教学方法，都能够极大地提升识字教学的效果。学者结合教学实际，针对幼小衔接阶段的识字教学或汉语教学提出了诸多意见和建议，为识字教学研究和实践提供了有益的借鉴。

早期关于对外汉语识字教学的讨论，很多集中在汉语教学与汉字教学的关系上。如王劼（2006）在研究新加坡华文教材的基础上提出学龄前儿童学习汉语应当先认后写，认写分开。^[25]江新（2007）指出认写同步的教学策略并不适合非汉字文化圈的学生，对这些学生应采用认写分流、多认少写的教学策略。^[26]崔永华（2008）在对比国内外儿童的汉字教学的基础上，认为对外汉字教学

[21] 王玉珏. (2019). 泰国乌汶府幼儿园汉语识字教学现状调查报告. 硕士学位论文. 安阳师范学院. 河南安阳.

[22] 姚媛. (2012). 泰国幼儿园汉语教育现状调查分析. 硕士学位论文. 广西师范大学. 广西桂林.

[23] 冯忠芳, 吴应辉. (2009). 泰国清迈府中小学汉语教学调查研究. 云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版) (04), 19-24.

[24] 夏芳星. (2021). 泰国小学低段(1--2 年级) 汉字识字教学方法探究. 硕士学位论文. 大理大学. 云南大理.

[25] 王劼. (2006). 新加坡《小学语文》初级阶段汉字教学考察. 硕士学位论文. 暨南大学. 广东广州.

[26] 江新. (2007). “认写分流、多认少写” 汉字教学方法的实验研究. 世界汉语教学, (02), 91-101.

应尊重汉字规律,循序渐进地进行,要做到语文分开,先语后文,先认后写。

[27]

近年来,随着对外汉语教学实践的发展,对具体教学方法的讨论成为研究的热点。如尹璐(2018)针对泰国幼儿字词教学,提出应当进行主题式教学,并结合教学案例提出了图片法、动作演示法、教具法、情境法、翻译法等教学方法,并设计了课堂管理和奖惩方式。^[28]韩珍(2018)在克拉申“输入假说”语言理论基础上,测查了幼儿汉语沉浸式课堂的教学效果,并提出要进行好沉浸式汉语教学,必须做到课前提前准备,明确教学内容,语言由浅入深,围绕教学目标,制定好课堂规则等。^[29]李秋婷(2021)强调在幼小衔接阶段教学中,教具作为信息传递的载体,充当着教学媒介的重要作用。^[30]

幼小衔接是学生从幼儿园到小学的转变。如何帮助学生应对这一转变,学者进行了有益地探索,为我们研究幼小衔接阶段的识字教学提供了一定的借鉴。

王谦(2021)注意到为帮助幼儿更好的衔接,国际学校开展“小学体验日”活动,邀请学龄前儿童到小学参观教室和校园环境,体验用餐,请小学教师和一年级学生解答幼儿对小学好奇和诸多疑问,同时邀请家长的参与,让幼儿家长与一年级家长直接对话,请教育专家为家长开展如何做好幼小衔接的专题讲座。^[31]

任丹萍,赵慧君(2022)构建了以资质和能力为导向的课程设计,实施“以人为本,幼小同步”的衔接课程,坚持以儿童为中心,努力走出知识取向衔接的误区。^[32]

肖燕琴,徐秀发(2022)介绍了瑞典幼小衔接阶段的情况。瑞典政府出台幼小衔接阶段教学总方针,幼儿教师与小学教师合作教学,并特别关注发展中有特殊需要的儿童。瑞典在幼儿园、学前班和小学过渡阶段还设立了专门的衔接教育工作组,组织各种教研活动,及时反馈近阶段遇到的问题,商讨解决方案和接下来的工作计划。瑞典还制定幼小衔接评价反馈机制,通过测查幼小衔接阶段的教育质量,帮助幼儿园和小学查找各自在幼小衔接上的优点和不足并

[27] 崔永华.(2008).从母语儿童识字看对外汉字教学.语言教学与研究,(02),17-23.

[28] 尹璐.(2018).泰国幼儿园汉语词汇教学法探析.硕士学位论文.扬州大学.江苏扬州.

[29] 韩珍.(2018).沉浸式语境下的幼儿汉语教学案例分析——以泰国佛统幼儿园为例.法制与社会(03),207-209.

[30] 李秋婷.(2021).泰国幼儿汉语课堂中教具的使用情况分析与研究.硕士学位论文.河南理工大学.河南焦作.

[31] 王谦.(2021).国际学校幼小衔接现状及对策研究.硕士学位论文.青海师范大学.青海西宁.

[32] 任丹萍,赵慧君.(2022).日本幼小衔接课程的实践路径、成效及经验.比较教育研究,(05),104-112.

及时改进。^[33]

学者强调幼小衔接阶段识字教学的重要性并提出若干教学建议，反映出了近年来对外汉语教学在向低龄化延伸的趋势，对幼小衔接阶段教育的研究逐渐成熟，研究领域更加广泛，研究方法更加多样化。如崔淑婧（2022）指出，近20年国际上关于幼小衔接的研究经历了从儿童发展理论到生态学及社会文化理论再到本体论视角的变迁。随着理论视角的变迁，关于幼小衔接的实证研究呈现了从关注儿童自身做好准备到关注多个利益相关者再到聚焦促进幼小衔接延续性的政策及实践的变化，研究方法也逐渐多元化。^[34]

（四）小结

目前针对幼小衔接阶段识字教学的研究还处在个案研究阶段，主要是结合作者所在学校，分析存在的问题并提出教学建议。随着个案研究地不断积累，幼小衔接阶段对外汉语识字教学的理论会逐渐成熟化、体系化，最终形成一套完整的理论及方法体系。

值得注意的是，以往对幼小衔接阶段教学的研究主要强调幼儿园和小学儿童身心发展差异，没有用发展的眼光看待学龄前儿童在识字教学中所犯的错误。其次，通过梳理以往研究成果我们发现，幼小衔接阶段是学生识字的关键期，这一阶段的学生对未知和新奇的事物充满好奇，善于模仿且记忆能力较强。针对这一阶段的教学内容要少而精，用不同形式反复练习，加深学生记忆。同时，教师对学生的积极表现应当及时反馈，激发学生学习汉语的自信心。小学一年级上学期的课程设置，应当遵循幼小衔接的原则，既注重幼、小两阶段学习的差异性，又注意降低衔接坡度，确保顺利衔接。

在汉字学习与汉语学习的关系上，我们认为先语后文、认写分流、多认少写是一条切实可行的对外汉字识字教学路径，而识字教学是这条路径的枢纽。识字教学的最佳阶段是幼小衔接时期，这一时期的儿童正处于语言习得的关键期，其对语言文字的习得效率是最高的。虽然学者对国内幼小衔接阶段的识字教育进行了多方面的研究，但是对海外幼小衔接阶段识字教学的研究却很少，还有很大的研究空间。在此背景下，将国内识字教学研究成果与对外汉语教学实际相结合，进行国别研究、教学策略研究，就显得很有必要。本论文拟在以往研究的基础上，对泰国华校幼小衔接阶段的识字教学进行研究和探索。

[33] 肖燕琴，徐发秀. (2022). 瑞典幼小衔接教育的主要举措及启示. 成才之路, (15), 55-57.

[34] 崔淑婧，田兴江. (2022). 近20年国外幼小衔接研究的视角变迁与实证进展. 学前教育研究, (05), 28-43.

第三节 核心概念界定

一、幼小衔接

幼小衔接是近些年开始逐步被重视的一个教育阶段。徐帆（2020）认为幼小衔接是指儿童从幼儿园大班到一年级上学期这一阶段在各种学习方面的衔接。^[35]姚丹（2012）提出幼儿园大班教师的教育方式逐步倾向一年级，而一年级教师应注重教学的直观性，趣味性，把学习和游戏结合起来，做到“幼小双向衔接”，从而减轻儿童两个不同阶段过渡产生的不适应心理。^[36]杨文（2013）认为幼儿园和小学教学方式上的转变容易使儿童难以适应，因此应将幼小衔接阶段作为一个整体进行研究。^[37]

幼小衔接也受到了中国政府的重视。2021年教育部颁布《关于大力推进幼儿园与小学科学衔接的指导意见》。指出幼儿园要实施入学准备教育，小学要进行入学适应教育，以帮助儿童顺利从幼儿园过渡到小学。^[38]

综合相关文献，结合泰国汉语教学实际，本文所说的幼小衔接阶段是指幼儿园大班和小学一年级这个阶段，是幼儿园和小学两个阶段过渡的一座“桥梁”。注重幼小衔接阶段的教学，能够让幼儿提前熟悉、适应小学教学，同时也能使小学教育与幼儿教育互相衔接，从而避免幼儿园“小学化”，小学“零起点”。

二、识字

董兆杰认为儿童识字的本质是追求音、形、义最大程度统一的过程。把笼统的方块字与日常生活中的事物建立对应的关系，将音、形、义统一于一个整体储存在头脑中，在需要时能够成功且正确地提取出来。这个过程就是“识字”。^[39]

[35] 徐帆. (2020). 幼小衔接视角下小学低段阅读教学研究. 硕士学位论文. 杭州师范大学. 浙江杭州.

[36] 姚丹. (2012). 幼小双向衔接学习习惯形成的影响因素与对策. 文理导航(中旬), (05), 52-53.

[37] 杨文. (2013). 当前幼小衔接存在的问题及其解决对策. 学前教育研究, (08), 61-63.

[38] (2021). 教育部印发《关于大力推进幼儿园与小学科学衔接的指导意见》. 早期教育, (26), 29.

[39] 董兆杰. (2015). 基础教育识字教学研究. 广东教育出版社, (12), 19.

三、识字教学

识字教学是教师通过各种教学手段教育学生掌握文字的过程。中国国内的识字教学和国际中文教育中的识字教学既有共性也有差异。虽然两者都着眼于让学生掌握汉字的形音义，但中国国内的识字教学一般是“先形音而后义”，而非母语汉语学习者学习汉字的一个认知规律是“先音义而后形”^[40]。本文关注的是国际中文教育中的识字教学。

具体而言，本文的识字教学是指泰国学校的教师合理运用汉语教材，引导学生认识汉字“音、形”最终达到义的理解，教师合理组织教学，根据识字内容展开多种识字教学方法的一种课堂实践活动。



[40] 潘先军. (1999). 对外汉字教学与小学识字教学. 汉字文化, (05).

第一章 研究设计与研究对象总体情况

第一节 研究设计

一、研究目的

本研究主要是根据泰国北榄公立培华学校幼小衔接阶段汉语识字教学现状展开的问卷调查，并辅之以教师访谈法。问卷设计主要调查了该校教师对幼小衔接教学理念、教学识字目标、对识字掌握情况、学生课堂问题行为、教学资源运用、课堂识字教学组织形式，教法学法等进行了问卷调查。同时对幼小衔接阶段教师进行访谈，根据识字教材和识字课堂教学组织展开。通过课堂实践、课堂观察、结合学生实际等探索幼小衔接阶段识字教学现状和存在的问题，通过北榄公立培华学校个例研究，以小见大，调查泰国识字教学现状和存在的问题。

二、研究内容

（一）调查北榄公立培华学校幼小衔接阶段汉语识字教学存在的问题

通过问卷，课堂观察，教师访谈等方式对北榄公立培华学校的总体情况和幼小衔接阶段汉语识字教学情况进行分析，从而找出幼小衔接阶段识字教学存在的不足。

（二）识字教学存在问题的原因分析

通过调查北榄培华学识字教学现状，结合教材选用、识字教学目标设计、教学资源运用，教师识字课堂组织情况，泰国教育理念等，探讨幼小衔接阶段汉语学者学习汉字的问题和困难，并分析其背后的原因。

识字教学贯穿整个汉语课堂教学中，同时深入北榄公立培华学校小学中高年级识字课堂，比对分析幼小衔接阶段识字教学与中高年级识字教学的异同，做好对比研究，充分了解各阶段识字教学特点，才能更好实现幼小衔接阶段识字教学与中高年级识字教学的衔接。

（三）提出识字教学的对策建议

结合国际中文教育发展趋势和培华学校汉语识字教学存在的问题，以及汉字形体演变历史、多媒体教学、趣味教学等多重手段，有针对性地提出幼小衔接阶段的识字教学策略。

三、问卷调查基本情况

该校中文部共 36 名汉语教师，本次调查共发放 36 份问卷，收回 31 份问卷，对其中 31 位教师进行了问卷调查，结果如下表：

表 1-1 全校汉语教师基本情况表

基本信息	类别	人数(人)	百分比(%)
性别	男	4	13%
	女	27	87%
国籍	泰国	14	45%
	中国	9	29%
	华裔	8	26%
学历	高中	8	26%
	大专	3	10%
	本科	14	45%
	研究生及以上	6	19%
教龄	0—5 年	12	39%
	5—10 年	3	10%
	10—20 年	0	0%
	20 年以上	16	51%
汉语课中泰语交流程度	流利沟通	22	71%
	简单交流	4	13%
	基本不会	5	16%

在收回的问卷中，泰国籍教师 15 名，中国加华裔教师共 16 名。从中国及华裔教师比例来看，该校超过一半的中文教师母语是汉语，中文教师的力量较强。教师学历方面，研究生及以上学历的有 6 人，占比 19%，均是中国国家汉办派遣的志愿者。本科 14 人，占比 45%。高中学历 8 人，占比 26%，高中学历教师均是泰国籍本土老教师。教学经验方面，51%教师教龄在 20 年以上，均是本土教师，教龄 0—5 年的占比 39%。

在双语教学方面，84%教师在课堂中能用中泰双语进行授课和交流，即使国家汉办派遣的汉语教师志愿者，也基本能够使用泰语进行简单地课堂交流。

四、研究方法

（一）文献分析法

阅读并梳理国内外汉字识字教学相关研究论著，特别是幼小衔接的识字相关文献。通过对这些文献进行分析整理，构建幼小衔接阶段识字教学研究的理论依据。

（二）调查问卷法

在前期文献研究的基础上，根据北榄培华学校的识字教学实际，设计调查问卷，全程跟踪调查问卷发放回收情况，以确保调查结果的真实性和准确性。

（三）访谈法

对幼小衔接阶段的老师进行访谈和对学生课堂接收情况进行追踪，进一步了解识字教学的真实情况。

（四）课堂观察法

深入北榄公立培华校汉语课堂，对学生的课堂表现、学习过程、学习效果等进行观察，并对汉字教学的内容进行分析，找出识字教学中存在的问题，分析其背后的各项原因，从而提出识字教学策略，并针对常用字逐字提出教学建议。找出影响因素，改进教学方法，帮助师生更好的教学。

（五）数据统计法

针对收回的 31 份问卷进行数据统计分析，各目标项均以百分制计算，最终以图表的形式呈现，对应关系更加直观明了。

（六）对比分析法

将幼小衔接阶段的识字教学目标、课堂组织情况的进行对比，同时将培华学校与其他两所非华校进行了对比分析，在对比分析中得出在识字教学上的异同，并得出更加可靠有效的识字教学法。

第二节 泰国北榄公立培华学校总体情况

一、北榄公立培华学校总体概况

（一）学校简介

泰国北榄公立培华学校，创办于 1950 年，是“泰国北榄府培华学校慈善机构”下辖文化单位，是北榄府最大的华文示范学校。学校先后荣获“标准学校”、全球首批 58 所“华文教育示范学校”等称号，是 HSK 汉语网络考试考点。该校以“追求知识、培养道德、掌握语言”为学习宗旨，以“团结、友爱、勤奋、创新”为校训，华文教育是该校最大的特色。

目前该校共有学生 2200 余名，其中幼儿园学生 600 余名，小学部 1200 余名，中学部 250 余名，高中 150 余名。学生大多数为泰国本地人，少数为华裔。

（二）学制

泰国北榄公立培华学校，以华文教育最为特色，建立了从幼儿园到高中的 15 年一贯制教育体系。幼儿教育采用 3 年制，小学教育 6 年制，初中教育和高中教育各 3 年制。学校属于非寄宿制学校，每天上下学，都有专门教师和校车定点接送离学校较远的学生。

（三）课程设置

该校所有年级均开设汉、泰、英三种语言课程。幼儿园开设一门汉语课程，一年级到高中阶段开设汉语课和说话课两门汉语课程。

幼儿园开设 9 门课程：

语言类课程——汉语课、泰语课、英语课

科学类课程——数学课、电脑课

艺体类课程——体育课、跳舞课、活动课、游戏课

小学开设 14 门课程：

语言类课程——汉语课、说话课、泰语课、英语课

科学类课程——数学课、电脑课、科学课

人文社科类课程——历史课、社会课、劳动技术课

文艺体类课程——体育课、艺术课、兴趣课、童子军课程

初中开设 17 门课程：

语言类课程——汉语课、说话课、英语课、泰语课

科学类课程——数学课、电脑课、生物课、科学课

人文社科类课程——历史课、社会课、职业生涯规划课

艺体类课程——美术课、体育课、手工课、音乐课、兴趣课、童子军课

高中开设 13 门课程：

语言类课程——汉语课、说话课、英语课、泰语课

科学类课程——数学课、科学课

人文社科类课程——历史课、文化课、礼仪课、职业生涯规划课

艺体类课程——体育课、音乐课、兴趣课

从课程设置可以看出，从幼儿园到高中，汉语课都是该校教学的重点。

除了课堂教学之外，该校还围绕中华文化和中文，开设了丰富的兴趣班。每天放学后，学生可以根据自己兴趣参加中华舞蹈、绘画、剪纸、短视频拍摄等兴趣班，对中文感兴趣的学生还可以参加学校组织的 HSK 汉语辅导班，提升

汉语能力。

（四）课时安排

学校每学年有两个学期，第一学期为5月—9月，第二学期为11月—3月，4月和10月为假期。每周的上课时间为周一到周五，周末不补课。

该校每天7节课，每节课60分钟。由于学生较多，中午需要错峰就餐，因此幼儿园和小学上午三节课，下午四节课，初中和高中上午四节课，下午三节课。

每天7:50全校师生升旗和祷告，由学生采用中泰英三语主持和国旗下讲话，8点给学生发牛奶，8:15开始上第一节课。

幼、小阶段学生上午上课时间为8:15—11:15（共3节课），下午上课时间为12:00—16:00（共4节课）。

初高中学生上午上课时间为8:15—12:15（共4节课），下午13:00—16:00（共3节课）。

从课时安排可以看出，该校每节课的时间较长，中午基本没有午休时间，学生容易疲劳。下午放学较早，方便学生参加课外活动。

在汉语教学方面，该校幼儿园每天一节中文课，一周5课时。小学、初高中每天上午和下午各一节中文课，一周10课时。

二、北榄公立培华学校幼小衔接阶段汉语教学基本情况

（一）学生情况

幼儿园分三个年级，每个年级分5个班，共六百余名学生。幼儿园大班现有245名学生，学生年龄集中在5—6岁。从幼二年级开始每天早上均有一节中文课，因此，幼儿园大班已经初步接触了汉语，如：声母、韵母、整体认读音节、声调、基本的汉字笔顺，各个主题单元的基本词汇学习。

小学一年级共六个班，现有274名学生，每班学生大概四十余名，学生年龄集中在6—7岁左右。虽然学生在幼儿园阶段已经学过拼音、笔画等相汉语基础知识，但拼音教学仍然贯穿一年级的所有汉语教学中。

（二）师资情况

该校幼儿园大班5名教师，小学一年级共6名教师，幼小衔接阶段共11名中文教师，并对这些教师进行的访谈，结果如下表：

表 1-2 幼小衔接阶段汉语教师基本情况表

基本信息	类别	幼儿园	一年级	百分比 (%)
性别	男	0	1	9%
	女	5	5	91%
国籍	泰国	4	4	73%
	中国			
	华裔	1	2	27%
学历	高中	2	3	45%
	大专			
	本科	3	3	55%
	研究生及以上			
教龄	0—5 年	4	2	55%
	5—10 年		1	9%
	10—20 年			
	20 年以上	1	3	36%
汉语课中泰语交流程度	流利沟通	5	6	100%
	简单交流			
	基本不会			

从表中发现该校幼小衔接阶段教师主要由泰国本土教师和华裔教师组成，100%都能流利的用泰语进行交流。这种教师配置主要是由于幼小衔接阶段学生识字基础薄弱，需要母语来辅助汉语教学。0—5 年教龄教师占 55%，得出幼小衔接教师一半以上都是才毕业的年轻教师。

一年级的《说话》课由华裔教师负责教学，汉语口语测试均由高年级中国教师辅助测试。总体而言，该校较高的双语教师比例，有效的避免了幼小衔接阶段汉语课堂的交流障碍。中国及华裔教师进入低年级课堂，也给学生创设了主动说汉语的语言环境。

（三）教材选用情况

该校幼儿园大班选用的教材是泰国出版的《开心写汉字二》。课文采用主题单元的形式，如身体、食物、蔬菜、水果等。作为一本汉语入门教材，每个汉字都标注了拼音，以及拼音的泰语发音，学生可以根据泰语发音拼读汉字字

音，并且每个汉字都有相应插图和泰语解释，帮助学生理解字义。

一年级汉语课选用的教材是暨南大学出版社的《华文》系列教材。教材包括课本、练习本、教师手册三个系列，共 12 册，每册 15 课。每五课为一个单元，第一到八册课文的基本顺序是“学句子——读课文——记生词”，第九至十二册则是“读课文——记生词——练句子”，充分考虑到了不同阶段学生的认知水平和学习特点。说话课选用的教材是北京语言大学出版社出版的《开开汉语》，该教材借鉴了国内外汉语教材的长处，针对泰国学生开口说话难的特点，课文图文并茂，对话、练习、生词、插图都采用中泰双语。

（四）考核方式

幼儿园汉语课主要采用结果性评价的考核方式，通过期末考试考察学生一个学期的汉语学习情况。试卷题型较为多样，包括填补汉字笔画、两个字中圈出正确的汉字、圈部首相同的字、连线组词（“书包”则将“书”与“包”字连线）填写声母、写数字、看字圈图、看图圈字，总共 100 分。重点考察学生的认字能力，涉及较少的写字题。

一年级开设《汉语》和《说话》两门课，但考试过程中将两门课程拆分成拼音、汉语、说话三门课进行考察。拼音的考察，注重学生对音标调号的掌握和拼音书写规则掌握，考试内容包括听汉字写拼音、给汉字注音、给拼音加声调、看图写拼音、读汉字，按多音字、平舌音、翘舌音、整体认读的汉字分类。汉语的考察，注重学生语言能力的考察，内容包括听写汉字、形近字组词、改写句子、填空题、看图写汉字。数笔画注重汉字笔顺、部首、结构考察对汉字的掌握情况。说话的考察，内容包括汉语听力、填空、阅读、造句、排句子等。一年级开始，期末考察笔试和口试各占 50%。每次考试之前都会有一个月左右的时间进行复习，但幼儿园和一年级考察内容跳跃较大，幼儿园刚入一年级新生，一开始较难适应一年级的学习压力。

第二章 泰国北榄公立培华学校幼小衔接阶段识字教学现状

为了详细了解北榄公立培华学校幼小衔接阶段的识字教学现状，对该校中文教师进行了问卷调查和对幼小衔接阶段教师进行访谈，重点调查了幼小衔接阶段的教学目标、课堂教学组织情况、学生对识字教学的接受情况。

第一节 幼小衔接阶段识字教学目标

幼小衔接阶段的学生比较特殊，教师需要充分了解幼儿园大班和小学一年级学生的各自特点，才能进行有针对性的教学。为了调查该校教师对幼小衔接阶段识字教学目标的掌握情况，我们在问卷中设计了“您是否了解幼儿园和一年级阶段的识字教学目标？”这一问题，反馈结果如图所示：

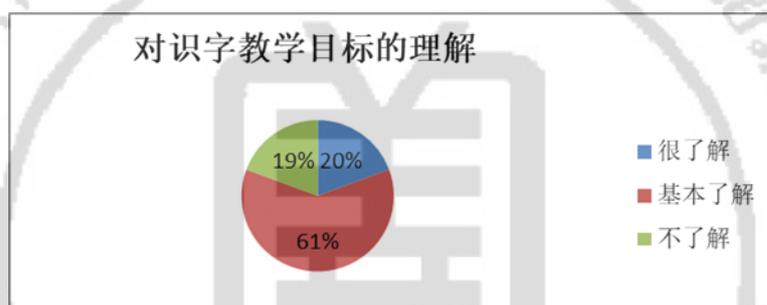


图 2-1 教师对识字教学目标的了解情况

61%的教师对幼小衔接阶段识字教学目标基本了解，20%的教师对识字教学目标很了解。由此得出，该校大多数教师对幼小衔接阶段的识字教学目标有较准确的把握。而且很了解的教师中大多都有10年以上的教龄。19%的教师对该阶段识字目标不了解，发现这些教师是一部分老教师和才毕业参加工作的新教师对该阶段的识字目标不太熟悉。

一、幼儿园识字教学目标

该校幼儿园阶段在汉语识字教学上，没有具体的量化目标，只是设定了教学总目标（或者说是教学目的），即通过识字教学，培养学生对汉语学习的愿望和兴趣，树立学习汉语的信心，克服学习中的沮丧情绪。^[41]

[41] 孔子学院总部，国家汉办发布. (2014). 国际汉语教学通用课程大纲. 北京：北京语言大学出版社.

虽然没有制定具体的识字教学目标，但根据幼儿园阶段选用的教材，设置了掌握 126 个生词的识字目标，教师在教学中会大致参考该目标，根据教学情况适时进行调整，安排教学内容。

幼儿园阶段的识字教学以主题单元的形式呈现，并围绕日常生活中常见的事物展开，如以自然、身体、服装、学习用品、水果、蔬菜、食物、饮料等为主题。围绕这些主题，教师会拓展讲解主题相关识字，教学中注重从生活中识字记词，主要克服学生对汉语学习的畏惧心理。

表 2-1 幼儿园生词总表

1. 山	2. 木	3. 火	4. 天	5. 云	6. 星	7. 花	8. 草	9. 树	10. 雨
11. 雪	12. 海	13. 草原	14. 太阳	15. 月亮	16. 地球	17. 脖子	18. 眼睛	19. 鼻子	20. 下巴
21. 牙	22. 口	23. 背	24. 肘	25. 手	26. 腰	27. 头	28. 肚子	29. 手指	30. 屁股
31. 腿	32. 脚	33. 衣服	34. 衬衫	35. 夹克	36. 大衣	37. 毛衣	38. 内衣	39. 裙子	40. 裤子
41. 西装	42. 睡衣	43. 帽子	44. 围巾	45. 手帕	46. 皮带	47. 袜子	48. 鞋	49. 书	50. 书包
51. 书签	52. 纸	53. 本子	54. 笔	55. 铅笔	56. 排笔	57. 粉笔	58. 笔筒	59. 尺子	60. 橡皮
61. 黑板	62. 剪刀	63. 胶水	64. 胶带	65. 香蕉	66. 西瓜	67. 石榴	68. 椰子	69. 芒果	70. 木瓜
71. 山竹	72. 龙眼	73. 荔枝	74. 桃子	75. 柿子	76. 草莓	77. 橙子	78. 柚子	79. 苹果	80. 梨
81. 蒜头	82. 菜花	83. 玉米	84. 姜	85. 葱	86. 黄瓜	87. 苦瓜	88. 萝卜	89. 豆芽	90. 红豆
91. 豆角	92. 菜心	93. 白菜	94. 香菜	95. 香芋	96. 南瓜	97. 面条	98. 炸鸡	99. 香肠	100. 热狗
101. 烧麦	102. 面包	103. 月饼	104. 炒饭	105. 米饭	106. 煎蛋	107. 曲奇	108. 蛋糕	109. 包子	110. 粥
111. 寿司	112. 油条	113. 春饼	114. 比萨	115. 肉排	116. 沙律	117. 橙汁	118. 汽水	119. 咖啡	120. 茶
121. 柠檬茶	122. 奶茶	123. 牛奶	124. 可乐	125. 豆浆	126. 果汁				
专有名词									
1. 陈	2. 王	3. 张	4. 王小丽	5. 王小明	6. 李小玲	7. 小红	8. 小华	9. 小强	

针对“幼小衔接阶段有没有具体的识字教学目标和课程大纲”？我们访谈了幼儿园教务教师和一名任课教师，他们认为识字教学目标的确立，应该更多关注幼儿的听、说能力，和日常行为习惯的养成，培养学生学习兴趣和学习习惯为出发点。

L 老师：幼儿园没有明确的课程大纲要求，幼儿园的识字教材选用的是泰国出版社的教材，教学目标的确立是根据学生特点，教材设置，每段时间教研会各教师的教学进度，由教研组长和各负责老师共同商量确定后实施。该阶段识字的主要目标是培养学生的学习习惯，认识一些基础汉字，能够掌握基本见面打招呼，“您好”“谢谢”之类的词，了解汉字基本笔顺和偏旁名称，不强调学生会写。

Y 老师：幼儿园课堂，出现学生不习惯听讲，不会握笔的情况。老师要握着学生的手，一笔一划教学生写，老师在黑板上已经多次示范要求掌握的字词，由于每个汉字的结构和笔顺不同，学生摘抄到本子上的字词，还会多

次出错。有部分学生甚至听不懂老师上课的基本指令，不知道写在作业本的哪个位置，随意写的情况，老师都要把下次课的字词在学生的本子上提前写好范例，防止学生写错。在教学中，如学生读到“包子”这个词，却不知道课本上哪个词是“包子”。在学业期末检测中，发现给出汉字，要求找到与汉字相对应的图片学生基本不会出错，但给出图片要求圈出对应汉字，如出示了“衣服”的图片，给了四个识字选项，“裤子”“书包”“衣服”“T恤”时，学生会迟疑很久，甚至出错。因此，我认为幼儿园的识字教学目标应该着眼于基础，培养学生养成良好的学习和行为习惯，为一年级识字学习做好准备。

二、一年级识字教学目标

根据一年级《华文》课本，识字目标要求掌握138个生词和了解9个专有名词。一年级汉语课本，有配套的教师用书和学生练习册，因此识字目标更加清晰具体。要求学生掌握与日常生活相关的字词，可以较准确地进行语句复述、背诵及抄写。识字教学方面，学生在教师指导下，能够认识最基本的汉字偏旁部首，了解汉字基本笔画和笔顺，认识数词，对常用汉字做到听、说、读、写四会。

表 2-2 一年级生词总表

1. 你	2. 好	3. 谢谢	4. 不客气	5. 再见	6. 老师	7. 同学	8. 们	9. 我	10. 爱
11. 爸爸	12. 妈妈	13. 是	14. 他	15. 她	16. 学生	17. 叔叔	18. 警察	19. 医生	20. 吗
21. 不	22. 弟弟	23. 妹妹	24. 叫	25. 什么	26. 名字	27. 姓	28. 哥哥	29. 姐姐	30. 家
31. 这	32. 呢	33. 脏	34. 哦	35. 对不起	36. 没关系	37. 去	38. 学校	39. 哪儿	40. 厕所
41. 教室	42. 爷爷	43. 公园	44. 早上	45. 医院	45. 幼儿园	47. 课	48. 上课	49. 吧	50. 讲
51. 讲课	52. 听	53. 听课	54. 操场	55. 动物园	56. 了	57. 进	58. 问	59. 回答	60. 吃
61. 饭	62. 午饭	63. 早饭	64. 晚饭	65. 面条	66. 中午	67. 饺子	68. 晚上	69. 米饭	70. 和
71. 打	72. 球	73. 谁	74. 篮球	75. 排球	76. 踢	77. 足球	78. 下课	79. 乒乓球	80. 跳
81. 绳	82. 的	83. 天	84. 做	85. 游戏	86. 放学	87. 回	88. 作业	89. 面包	90. 书
91. 笔	92. 玩具	93. 那	94. 书包	95. 本子	96. 尺子	97. 奶奶	98. 同桌	99. 有	100. 两
101. 本	102. 个	103. 阿姨	104. 儿子	105. 女儿	106. 支	107. 几	108. 电脑	109. 台	110. 张
111. 照片	112. 没有	113. 自行车	114. 字典	115. 伞	116. 食堂	117. 在	118. 书架	119. 上	120. 桌子
121. 椅子	122. 下	123. 边	124. 图书馆	125. 左	126. 右	127. 房间	128. 这儿	129. 床	130. 衣柜
131. 把	132. 圆桌	133. 手	134. 鼻子	135. 眉毛	136. 眼睛	137. 最	138. 耳朵		
专有名词									
1. 陈	2. 王	3. 张	4. 王小丽	5. 王小明	6. 李小玲	7. 小红	8. 小华	9. 小强	

我们还调查了该校幼小衔接阶段教师对每节课教学目标的设定依据，结果如图所示：

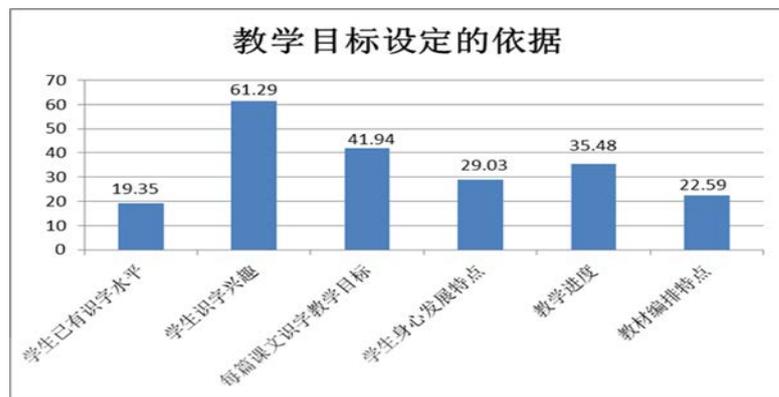


图 2-2 教师对课堂教学目标的设定依据

从调查结果可以看出，有 61.29% 的教师，在设定课堂教学目标时，会优先考虑学生的识字兴趣，兴趣是学习汉语识字的最大动力，能有效帮助学生克服对汉语学习的畏惧心理，引导学生主动接受学习。41.94% 的教师会考虑每篇课文的识字教学目标，根据教学目标有的放矢的展开识字教学。35.48% 的教师则会根据课堂教学进度，适当对课程目标进行调整。从识字教学目标的设定上看，教师充分考虑到了学生是学习的主体，以学生为本，合理设计教学目标，引导学生在快乐中学习汉语。

三、幼小衔接阶段识字与 HSK1 级字表对比

为了调查该校幼小衔接阶段识字教学目标达成的效果，我们将幼儿园教材所要求认识的 126 个生词以及一年级要求掌握的 138 个生词，与 HSK1 级要求字表进行了比较。

表 2-3 幼儿园生词中与 HSK1 级相对应生词表

数字									
1. 一	2. 二	3. 三	4. 四	5. 五	6. 六	7. 七	8. 八	9. 九	10. 十
生词									
1. 月亮	2. 衣服	3. 苹果	4. 米饭	5. 书					

通过比较得出，在幼儿园字表中涉及与 HSK1 级要求掌握的 150 个词汇中共有 15 个相对应的生词，数词要求掌握一到十共 10 个。而在幼儿园阶段，学生已经基本掌握了一到一百的数词，幼儿园识字字表与 HSK1 级字表相对应的较少，也突出了幼儿园阶段的识字主要目标是综合性教学，为一年级汉语延续性学习奠定基础。

表 2-4 一年级生词中与 HSK1 级相对应生词表

一年级生词中与 HSK1 级相对应生词									
1. 你	2. 好	3. 谢谢	4. 不客气	5. 再见	6. 老师	7. 同学	8. 我	9. 医生	10. 吗
11. 爸爸	12. 妈妈	13. 是	14. 他	15. 她	16. 学生	17. 什么	18. 名字	19. 呢	20. 医院
21. 米饭	22. 吃	23. 和	24. 对不起	25. 没关	26. 谁	27. 做	28. 学校	29. 听	30. 了
31. 回	32. 那	33. 个	34. 儿子	35. 几	36. 电脑	37. 桌子	38. 没有		

相较幼儿园，一年级开始有专门的教材，每篇课文有具体的识字要求，一年级生词字表与 HSK1 级有 38 个相对应的词汇。在北榄培华学校，一星期有较长的汉语课时，学生有充足的时间学习汉语，到三年级时，学生基本具备 HSK1 级词汇量。幼小衔接阶段学生正是语言学习的关键期，一年级已经接触到 38 个生词，如果以此不断学习，学生在复习 HSK 考试时大多数已经在课堂中学过，学生能够较轻松的通过考试。

第二节 幼小衔接阶段识字课堂教学的组织情况

华校有从幼儿园到高中系统的汉语学习课程，学生能够长时间的学习汉语，所以很多泰国家长和华裔家庭更愿意把孩子送到华校学习。但一年级学情更为特殊，会有一些新入学的转校生，之前基本没有接触过汉语学习，有的学生甚至会听不懂课堂上教师的基本指令，跟不上汉语教学进度，出现畏惧汉语学习的情况。因此，想要高效有序开展课堂教学，需要教师合理的组织教学。我们以“在课堂识字教学中，如何展开识字教学？”为题，观摩并访谈了一位有 7 年丰富教学经验且在该校汉语教学中教学效果突出的本土教师。

W 老师：展开识字教学的依据是教材，根据教材教学。教学中我一般会从生词开始教学，由词过渡到句，一年级《汉语》教材，文中只有汉字和拼音，没有泰语的释解，低年级阶段识字量较少，对学生理解起来较难，因此在生词学习部分，首先要疏通中泰文的对照意思，在教学中一般运用的是图片或简笔画识字辅助教学。尤其是难懂的生僻字，一般会用图片识字，先引导学生观察图片，用泰语说这是什么？从了解图片的字义从而到音。其次，在区别识字中，如“问”和“间”字时，我会用不同颜色笔加粗区别部分，加强学生的记忆。再到课文中认字，如“小明有两本书”为扩大学生识字量，会替换句子的“小明”和“两本书”主宾成分带学生做替换练习，尽可能的把该课生词都用到。课堂教学应该与时俱进，学生也会经常上网，课堂如果涉及学生熟悉或流行的一些词汇，学生会非常感兴趣。为

了检测学生的课堂掌握情况，还会布置练习，预留的练习指令必须明确，作业要么提前打印好，要么是课堂后的一点延伸，作业布置的量尽量能在当堂完成，一般放学回家家长基本是指导不了学生的，所以作业布置要合理。我们班学生，时常和我说汉语很简单，我觉得非常欣慰。

从W老师的访谈中可以看出，该教师在识字教学中按照教材组织教学，积极运用各种学生喜闻乐见的方式进行教学，并对学习后的内容通过练习加强并对学习效果的检测。

我们通过观摩本土汉语老师课和汉办派出的中国教师汉语课，发现也存在诸多需要改进的地方。因此我们设计了“学生识字中遇到的最大困难是什么”这一问题，进行问卷调查，结果如下：



图 2-3 学生识字中遇到的最大困难

通过对问卷结果分析，我们发现第二语言汉语学习者不同于汉语母语学习者，38.71%的学生在识字中遇到的最大困难是难以掌握字音，其次是难以掌握字形。对字音、字形、字义的掌握程度呈递减的趋势，但三者差距不是很大。因此对字音、字形、字义的理解一直是学生在识字上遇到的最大问题。在难以掌握字音的前提下理解汉字的形和义尤其艰难。9.68%的学生存在以上情况都有或根本不用心学习的情况。但总体来看，我们发现学习汉语的学生对识字是感兴趣的。因此以学生兴趣为出发点，教师在教学方法上还需要不断改进。这就要求教师在教学中要根据学生的学情及时调整教学内容。因此我们在问卷中设计了“在教学中，您是否会根据学生情况，调整识字教学内容”这一问题，调查结果如下：

表 2-5 幼儿园教师调整识字教学内容的次数

调整识字教学内容的次数

次数		经常会	偶尔会	不会	总计
教 幼 儿 园	1—2 年	5	11	0	16
	3—4 年	6	2	0	8
	5 年以上	5	2	0	7
	总计	16	15	0	31

表 2-6 一年级教师调整识字教学内容的次数

调整识字教学内容的次数

次数		经常会	偶尔会	不会	总计
教 一 年 级	1—2 年	5	8	0	16
	3—4 年	3	2	0	8
	5 年以上	8	5	0	7
	总计	16	15	0	31

从调查结果可以看出，该校幼小衔接阶段的教师，在识字教学中会根据学生识字情况，经常会调整识字教学内容，且调整频率随着教龄的增加有递增的趋势。从事过幼儿园和一年级 5 年以上教师，经常调整识字教学内容的情况比 5 年以下的教师更多。教龄 1—2 年新教师主要只将关注点集中在课堂纪律上，教学内容调整比较欠缺，教龄 3—4 年教师会根据学情更多地调整识字教学内容，但仍处于游离、尝试、不断摸索新教学方式的阶段。教龄越大，教学经验越丰富，越能因材施教。当然，新教师在课堂教学中也有自己的优势，他们更愿意尝试一些新的教学理念和教学方法创新，在这方面老教师应该多向年轻教师学习。

第三节 幼小衔接阶段学生对识字教学的接受情况

“怎么学，教什么和怎么教”是第二语言教学的三个重要因素。^[42]在识字教学中，教师的教学应当以学生的接受情况为依据，尤其在幼儿园向一年级过渡的衔接阶段，是识字写字的关键期。教师应根据学生的情况及时调整教学内容，改变教学方法，注重学生的课堂接受情况。

为了调查幼小衔接阶段学生对识字教学的接受情况，我们在问卷中设计了“您在幼小衔接阶段常用的识字教学方法有哪些？”和“您发现幼小衔接阶段学生更喜欢哪种识字方法？”这两个问题，对该校幼小衔接阶段的中文教师进行调查，结果如下图：

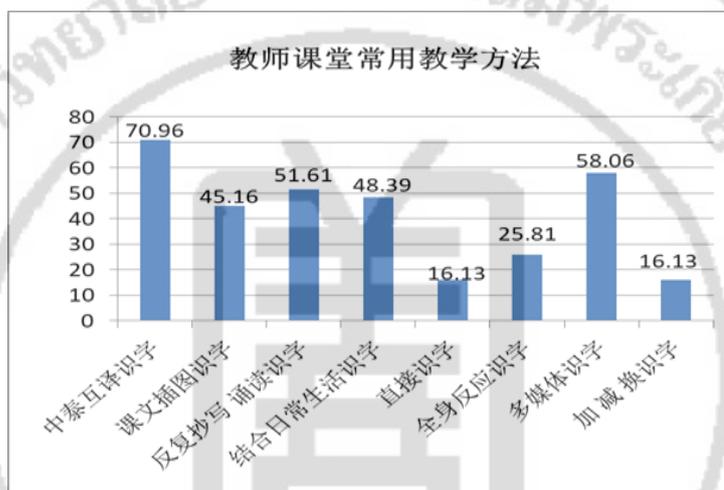


图 2-4 教师课堂常用识字方法

通过调查我们发现 70.96%的教师，在课堂教学中为了使较为容易的了解和掌握汉字的意思，会先借助泰语进行中泰互译。部分教师会在此基础上辅助多媒体动画，字体演变进一步展开教学。有 58.06%的教师会借助多媒体进行识字教学，其中有一半以上是中国籍教师或年轻教师，而泰国教师更喜欢通过插图识字进行教学。其次，在识字教学中“读”和“写”是主要途径之一，教师通常通过反复抄写和诵读，加深学生对汉字的掌握，先会读，再认字。

[42] 赵金铭. (2001). 对外汉语研究的基本框架[J]. 世界汉语教学. (03).

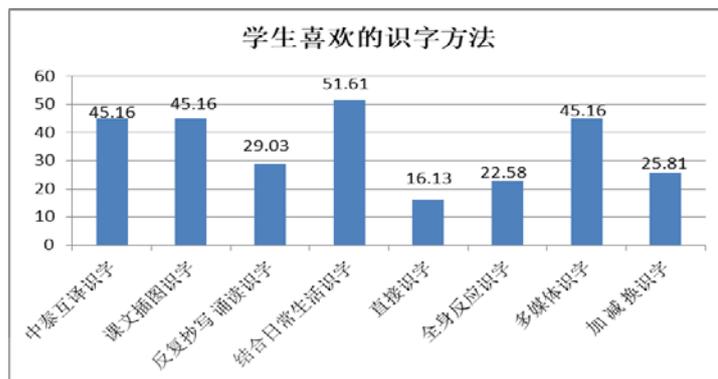


图 2-5 学生喜欢的识字方法

通过分析学生喜欢的识字方法，我们发现 51.61%的教师认为学生更喜欢结合日常生活识字，如果教师课堂授课涉及学生的日常生活，学生会更感兴趣，这对教师（尤其是中国外派教师）要求较高，要求教师不仅要了解泰国每天的流行文化，还要深入学生生活，了解学生的兴趣，知道学生的关注点。45.16%的教师认为学生较喜欢多媒体识字、课文插图识字、中泰互译识字。我们在问卷结果中还发现少数教师不清楚学生喜欢哪些识字方法，从中可以看出有部分教师上课态度较为敷衍，对学生缺乏了解。

在调查中发现，该校部分教师能够将汉语课与其它课程打通，适时在其它课堂上进行识字教学。如该校 S 教师在访谈中表示，她发现很多低年级学生喜欢画画，于是在汉语课上，她会引导学生画画，并告诉学生所画内容的对应汉字。在其他需要画画的课上，也会适时讲授所画内容对应的汉字。如学生在画“大海”时，该教师会结合图片，先教学生认识“大海”的泰语，学生掌握后再教中文怎么说，学生表现得更感兴趣。

通过对比以上两个柱状图，我们发现教师课堂组织常用的识字方法和学生喜欢的识字教学方法之间存在较为明显的区别。教师课堂识字，主要考虑教学安排、教学实施境况，以及汉语作为二语教学的特殊性。一般会先采用中泰互译翻译法，再利用其他方法进行识字教学。而从学生的角度，学生喜欢通过多媒体、插图识字，可以从视、听、感受出发，内心愉悦的同时把课堂中的识字内容记住。而诵读、抄写等较为机械的教学方法则不受欢迎。兴趣是最好的出发点，教师应根据学生的兴趣积极改进课堂教学教法。

第三章 泰国汉语识字教学的相关对比分析

第一节 北榄公立培华学校幼小衔接阶段与小学中高年级

第二节 识字教学的对比分析

识字教学是汉语教学的重要组成部分，它不仅是幼小衔接阶段的教学重难点，也是小学阶段汉语教学的重要任务。将北榄公立培华学校幼小衔接阶段与小学中高年级阶段识字教学的对比研究，主要是为了做好各年级的互相衔接，为更加有效的展开识字教学提供参考。

一、幼小衔接阶段与小学其他年级识字教学相同点

（一）都体现对识字“量”与“质”的重视

我们总结了培华学校幼儿园到小学六年级的识字要求，详见下表。从表中我们可以看到，幼儿园到六年级的识字数量呈明显上升趋势。从教材选用上看，可以分为三个阶段，幼儿园到一年级为第一个阶段，一到三年级为第二个阶段，四到六年级为第三个阶段。幼儿园到一年级采用的是《开心写汉字二》和《华文》第一册，识字量没有较多变化，重在打基础，引导学生熟悉汉字，喜欢汉字。一年级到三年级识字量逐渐提高，符合学生的识字认知心理。四年级到六年级，每个年级跳过一册《华文》教材，意味着识字难度加大，对教师的教学要求也更高。

表 3-1 培华学校各年级识字教学要求

年级	教材	掌握生词	专有名词	生词总数
幼儿园	《开心写汉字二》	126	0	126
一年级	《华文》第一册	138	9	147
二年级	《华文》第二册	159	5	164
三年级	《华文》第三册	181	6	187
四年级	《华文》第五册	220	7	227
五年级	《华文》第七册	260	9	296
六年级	《华文》第九册	322	10	332

从识字数量上看，培华学校幼小衔接阶段到六年级的识字是循序渐进，相互衔接的。随着年级的升高，学生识字数量不断增加，汉语教师在教学中除了对学生“量”的要求外，还要将对识字课堂教学质量的提升作为教学重要任务之一。尤其是一年级的识字教学，既是对幼儿园识字教学的提升，也是为小学后续阶段打下基础。因此，幼小衔接阶段识字教学注重“量”与“质”的提升恰好为小学高年级阶段识字教学质量的飞跃发展提供了动力，而小学高年级识字质量的飞跃发展又为幼小衔接阶段的识字教学指明了前进的方向。^[43]因此，识字教学对“量”与“质”重视不仅体现在幼小衔接阶段，而且延伸到小学高年级阶段。

（二）体现了对识字效率的重视

识字效率是指单位时间内完成的识字数量，培华学校幼小衔接与小学各年级都有对应的识字字表，每节课都有相应的识字教学任务。幼小衔接阶段是识字的关键期，学生的模仿能力和识记能力也非常快，识字效率也不断提高，为小学高年级识字课堂高效开展打下了良好的基础。高年级识字数量增加，单位时间内需要识记的汉字则更多。该校幼小衔接阶段识字主要是通过课堂教学获得，小学高年级阶段识字由教师引导到鼓励学生尝试独立自主识字，进而无论是课堂还是周围生活环境都能增加其识字数量。可见无论幼小衔接阶段还是小学高年级每节课识字教学，都体现了对识字效率的重视。

二、幼小衔接阶段与小学其他年级识字教学不同点

（一）识字目标不同

1. 幼小衔接阶段目标：注重培养识字兴趣

该校幼儿园识字教学主要是通过绘本、主题单元进行，每个汉字都有相对应的图片，且文中每个字都有泰语注释的汉语拼音读法，幼儿结合图片和标注的泰语发音，凭借母语就能读出汉字的发音。一年级识字部分只有拼音，没有泰语作为辅助，意味着在幼儿阶段学生在识字过程中就要把拼音基础打牢，一年级开始学生就要尝试减少对泰语的依赖，这对来说，具有一定的挑战性。而对于该校部分幼儿园没有学汉语的一年级新生来说，识字更加困难。再考虑到幼小衔接阶段，学生心智还在初步发展阶段，对学习认知才初步形成。因此，低年级识字教学中应更多采用游戏教学的方式，对于低龄儿童而言，游戏不仅是玩耍，也是学习、工作和生活。^[44]以游戏的形式了解和掌握汉字，从

[43] 刘利影. (2020). 浅析低年级和高年级识字教学的异同. 考试周刊, (44), 41-42.

[44] 林泳海. (2006). 幼儿教育心理学. 北京: 商务印书馆.

而培养学生的识字兴趣和对汉语学习的愿望。

2. 小学中高年级目标：注重自主识字能力的培养

小学中高年级阶段识字内容主要以句子作为基本单位进行教学。通过句子学习语音、词语、句法和汉字。与幼小衔接阶段相比小学高年级学生年龄和认知能力的增长，教师在注重学生识字量提升的同时，还应注重学生独立自主识字的能力的培养，培养在生活中识字，仅仅依靠教师课堂教学是不够的。

（二）识字重点不同

1. 幼小衔接阶段：掌握字音字形

培华学校幼小衔接阶段的学生基础薄弱，理解能力不强，但汉语课时充足，识字教学的重点是读准字音，会认基本字形，会写简单的字。如“打招呼”这一章节中对您好、谢谢等字词进行教学时，教师会先带读这些词，然后给学生创设情境，引导学生大声说，再次让学生拿出右手来和教师一起对照黑板比划着写笔画，同时学生还会了解一些简单偏旁部首。

2. 小学中高年级：由字音字形过渡到字义掌握

学好汉语，其中听、说、读、写、译，缺一不可。中高年级的学生，理解能力逐步增强，因此该校中高年级汉语识字的教学重点是学生学会阅读。识字是阅读和写作的前提，幼小衔接阶段属于识字认字起步阶段，对汉字字义掌握没有过多要求，小学高年级识字目标开始由掌握汉字音形过渡到掌握字义，尤其是对一字多义的掌握。只有掌握一定量的字义，才能具备初步的阅读能力。

（三）识字教学方法不同

1. 幼小衔接阶段：寓教于乐

在幼小衔接阶段，教学容量小，再结合学生年龄特点，教学中一般采用的是形象直观教学法和游戏教学法进行教学，对于简单的知识，教师还需要不断的重复。如在讲授春节、新年等字词时，教师会带着学生一起唱“新年好”这首歌，全班合唱，打着节拍分组唱等，唱着唱着学生不由得开心的跳起来，教师还会用图片和视频等形式展现中国传统春节元素，让学生们了解中国春节热闹的景象。

2. 小学中高年级：培养自主学习，教师适当引导

到了小学中高年级，教师更注重对知识的讲授，游戏教学减少。如讲到春节相关的文化时，教师一般会问“春节到了，中国人一般做什么？或是他还有什么习俗？”，学生基本能够回答出来。学生回答后，教师会讲授春节的一些文化，对学生已经掌握的汉字一笔带过，不会像幼小衔接阶段一样进行多次复习巩固。小学中高年级的识字任务更重，教师引导学生在掌握汉字的同时，不断

培养学生学会独立自主识字能力，逐步培养学生主动识字的兴趣和愿望。

（四）课堂氛围不同

1. 幼小衔接阶段：注意力容易分散

幼小衔接阶段，学生课堂参与热情很高，但注意力不集中，专注听讲的时间很短，总是容易被周围的事物吸引，容易开小差。学生的模仿能力和学习能力很强，但也出现学完就忘的现象。在低年级识字中，教师在课堂教学中要时刻关注学生的变化，合理安排教学，适时而教。在学生注意力分散时，及时运用直观形象法引起学生的注意，让学生的注意力回到课堂。

2. 小学中高年级：注意力较集中

小学中高年级，课堂氛围不同，学生注意力更加集中。教师要根据所在班级学生特点和心理特点选择适合的教学方法，使学生对汉字学习保持兴趣。同时根据学生注意力集中的特点，课程设计和课时容量要适当增加。识字教学重点应安排在学生每节课的前三十分钟，学生注意力减退时，做适当游戏或练习过渡，要根据学生接受能力进行教学教学。

（五）师资配比不同

我们对培华学校幼儿园到小学六年级汉语课的教师配置情况进行了统计，见下表。

表 3-2 培华学校幼儿园到六年级教师配置表

基本信息	类别	幼儿园	一年级	二年级	三年级	四年级	五年级	六年级	总计
国籍	泰国	4	4	7	12	8	4	5	44
	中国					3	4	4	11
	华裔	1	2	3	1	2	3	3	15
学历	高中	2	3	1		1	1	3	11
	大专				1		1	1	3
	本科	3	3	9	12	9	8	5	49
	研究生及以上					3	1	3	7
教龄	0—5年	4	2	9	8	11	6	6	46
	5—10年		1		4	2	2	2	11
	10—20年								0
	20年以上	1	3	1	1		3	4	13
汉语课中泰语交流程度	流利沟通	5	6	10	13	10	10	8	62
	简单交流						1		1
	基本不会					3		4	7

1. 幼小衔接阶段：主要由本土教师教学

幼小衔接阶段，学生的汉语水平非常有限，需要借助媒介语泰语进行教学。因此，幼儿园到三年级的汉语教学都由泰国本土汉语教师负责教学，其中汉语说话由华裔教师负责教学。这种安排减少了学生刚接触汉语，遇到语言障碍学习时受挫心理，学生在学习生活中遇到的不适应问题教师也可以第一时间得到解决，从而克服了学生学习和生活不适带来的畏惧学习心理。

2. 小学中高年级：中国汉语教师增加

从教材选用上可以看出，该校从小学四年级开始，学习内容的难度增加，识字任务也开始加重。但学生已经具备一定的汉语基础，课堂不需要大量地借助泰语进行教学，此时中国教师，以及国际中文教育专业研究生介入汉语课堂，汉语课堂更具有专业性，也更加高效。中国教师的介入更好地纠正了学生的发音，给学生创设了更加沉浸式的语言学习环境，学生主动开口说汉语的机会增多，学生自主学习意识也增强，开始用心对待汉语学习。可见，中国教师的介入对学生汉语学习是非常有利的。

第二节 北榄公立培华学校幼小衔接阶段与非华校幼小衔接阶段识字教学的对比分析

北榄公立培华学校是华文教育的示范学校，泰国还有大量非华校在进行汉语教学。为了更加全面地了解泰国幼小衔接阶段的汉语识字教学的现状，我们对泰国的两所非华校教师进行访谈，分别是一所政府学校帕红耀廷学校（โรงเรียนพหลโยธิน）和一所国际学校康考德国际学校（Concordian International School）。我们对比了北榄培华学校与这两所非华校在幼小衔接阶段华文教育上的异同，希望在教学上，做得突出的方面能够对北榄公立培华学校的识字教学提供一些借鉴和参考意义。

一、课程设置

1. 华校：课程设置较系统，课时较多

培华学校采用从幼儿园到高中的一体化汉语教育，从幼儿开始就开设了汉语识字课程。幼儿园阶段一天一节汉语课，一周总共 5 课时的汉语学习。一年级则一天两节汉语课，一节课汉语课主要讲授系统汉语知识，一节说话课主要提升学生汉语口语表达能力。一周 10 个课时的汉语学习，从课时安排上看，汉语课在华校是非常重要的课程之一。

2. 非华校：国际学校课时较长，政府学校课程不集中，课时较少

泰国康考德国际学校从幼儿园开始开设汉语课，一天一节汉语课，一周5节课，课时较长。政府学校一般从一年级开始才有汉语课，一周一节，课时更少，甚至一些离曼谷市中心较远的政府学校，从初高中才开设汉语课程。

二、师资配备

1. 华校：本土泰国汉语教师和华裔教师为主

华校幼小衔接阶段学生较多，开设的汉语课程除了汉语和说话课程外，还会开设一些中华传统文化课程，如舞蹈、手工、书法、小导游等辅修活动课程。该校的幼小衔接汉语教师主要由泰国本土和华裔教师组成，活动课程和汉语口语测试由中国教师辅助教学。

2. 非华校：国际学校以中国教师为主，政府学校以本土教师为主

国际学校的办学条件，有其他学校无可比拟的优势，教学语言主要使用英语。幼儿园开始汉语课教学一般聘请的是母语为汉语的中国教师，并由泰国本土汉语教师进行辅助教学，汉语课多用汉语进行交流，以英语作为媒介语辅助教学或由泰国本土教师用泰语辅助解释，汉语课使用泰语的情况较少。政府学校，主要考虑到聘请中国教师的管理和成本问题，汉语教师主要由泰国本土教师构成。

三、教学组织情况

1. 华校：作为主要学科组织教学

汉语课是华校的特色课程，培华学校建校时间较长，每个年级都有规划好的教材和参考书，并建有自己的汉语考试题库集。每次考试由任课教师根据本阶段的教学内容，出模拟测试题进行考核。每学期幼儿园进行一次集中考试，一年级进行两次考试，汉语考试主要是采用量化考核，满分100分，低于50分则不及格，未通过的学生被要求重新进行补考。

2. 非华校：作为兴趣课程组织教学

泰国康考德国际学校幼小衔接阶段的汉语课只是作为学生兴趣课程之一，课程偏英式，考核方式模仿西方的培养模式，一般采用平时成绩加期末测评的形式。平时成绩由提交作业次数、质量、课堂表现、参加活动等组成，期末测评一般是由教师自定考核内容。该校考试成绩没有具体量化标准，而是采用ABCD四个等级对学生进行评价，A是表现最好，D是不及格。

大部分政府学校则把汉语课也作为兴趣课培养，教学组织不太规范。如我们所调查的这所政府学校，虽然有指定教材，但并没有考虑到学生汉语水平的多样性，课堂教学和期末考核也较为随意。

四、教学侧重点

1. 华校：偏应试，重结果

北榄培华学校幼小衔接阶段学生人数较多，采用大班制教学，教学方式在注重学生听、说的同时，更侧重培养学生的汉语写的的能力，经常会举办抄书比赛、看图识字、造句比赛。教学以考试结果为导向，偏应试教育。因此，存在学生对汉语的掌握较为机械，只停留在课堂教学的情境中，不善于灵活运用。

2. 非华校：国际学校重教学过程，政府学校重学习状态

国际学校的幼小衔接汉语课根据学生汉语能力，采用小班制分层教学。教学侧重学生听说表达能力，普遍学生的汉语听说能力较好。汉语课教师课堂主要使用汉语进行教学，营造沉浸式教学环境。如在教学“喜欢”这个词时，教师会用简单的汉语进行讲解，学生明白喜欢的意思后，再展示家庭成员图片，指着图片让学生自己大声说出来，比如喜欢妈妈，学会之后，就不断让学生模仿，喜欢爸爸、喜欢爷爷、喜欢奶奶等，从而掌握喜欢这个词在生活中的用法。第二天的汉语教学中又会学习一个新的词“爱”，然后用同样的方式引导学生主动说，每节课课时容量少，但学生比较容易掌握而且能运用，交际能力较好。

政府学校将汉语课作为学生兴趣课程的培养，教学方式更注重学生在教学过程中愉悦的学习状态，对学习内容、学习效果则不作过多要求。

内容小结

通过北榄公立培华学校幼小衔接阶段与小学中高年级识字教学的对比，以及与非华校识字教学的对比，我们不难看出，泰国的汉语教学形态各异，面对的学生也存在较大的差别。教师要根据泰国学生所处的环境、学生特点精心备课，合理安排组织教学，并做好学生课后的学习反馈。

目前泰国汉语教学用书非常多，学校和任课教师应当根据本校学生的情况谨慎选择教材。在教学中，教学内容的制定要有计划性，对每个时段的教学内容也要详细的计划。培华学校在幼小衔接阶段学生考核方式上应当借鉴国际学校的做法，不仅要重视学生考试结果，更要关注学生的学习过程。汉语学习的

最终目的是交际，教师课堂教学应多使用汉语进行教学和交流，尽可能的给学生创设一定的汉语语言环境，重视学生的听说能力培养。

华校汉语课时较多，有较长的学习时间，因此教师教学不能急于求成，应根据幼小衔接阶段学生实际情况，循序渐进的教学。教学内容做到少而精，对易认错、用错的字，带着学生反复练习。多听说，多练习，多检测，及时发现学生在识字教学中遇到的问题，及时解决。



第四章 泰国北榄公立培华学校幼小衔接阶段 汉语识字教学存在的问题及原因分析

第一节 幼小衔接阶段汉语识字教学存在的问题

一、识字目标设计不明晰

（一）教学大纲缺失

教学大纲是每门课程的教学计划，是规定该课程教学内容与要求的纲领性文件，完整的教学大纲需要包括课程教学总体计划、教学目标、教学内容、教学进度以及教学方法等。教师依据教学大纲组织教学，教学大纲也是对学生学习情况和教师教学情况评断的重要依据。虽然培华学校是华文教育的示范校，但汉语课程普遍存在教学大纲缺失的情况。由此，可大体推断出泰国其他非华校对汉语教学的规范性文件要求会更加缺失。这就意味着汉语课教什么，怎么教有很大的不确定性，也会让学生产生汉语随便学学就行的心理，给整个课程带来很大的随意性。^[45]

幼儿阶段没有系统的教学大纲和教学目标，一年级则有学校自行修订的教案用书，但内容简单，教学案例没有及时更新，存在一定的局限性，对教师编写教案的参考作用有限。即便如此，网上能搜索到的课文教学参考案例也较少，纸质案例参考更难获得。

（二）识字课程组织过程中的教学目标过于简略

没有教学大纲带来的一个很大影响，就是识字课程缺乏清晰的总体教学目标，每一篇课文虽然有一个大体的教学目标，但过于简略，对教师授课起到的指导作用很有限。以一年级第一课课文《你好》为例，这篇课文有一个总教学目标，并建议参照三个重难点进行教学，每一个教学重难点分1—2课时，共5个课时。但问题在于，教案中的教学重难点和教学过程都是罗列标题性的大体要求，具体课程实施需要靠教师自行构思组织教学。在识字教学中，每课的识字目标不具体。虽然重点是识字，但没有明确这篇课文里哪些字需要重点掌握，哪些字只需要认识即可。而且对每课教学目标的完成情况，也没有衡量标准，教师按照目标或自己认为的重点把该课讲完，就算该篇课文学完。导致教师的主观性、随意性较大，没有过多的对学生课后的学习情况进行追踪。

[45] 张阳. (2019). 泰国小学汉语课堂管理研究. 硕士学位论文. 上海外国语大学.

表 4-1 一年级课文第一课《你好》教学目标设计

《你好》教学目标设计	
教学目标	1. 学习礼貌用语“你好”“谢谢”“不客气”“再见” 2. 正确书写汉字笔画“横”和“竖” 3. 掌握本课的对话
教学重难点	重点: 识字、写字; 朗读课文、情景对话 难点: 理解“你”和“您”的意思和用法; 理解“不”多音字 和 同音字“在、再”
重难点 1 (2 课时)	重点: 识字、写字; 朗读生词 难点: 理解“你”和“您”的用法
重难点 2 (2 课时)	重点: 礼貌用语使用; 情景对话 难点: 理解同音字“在”“再”教学内容
重难点 3 (1 课时)	重点: 识字、写字、翻译、使用 数笔画 难点: 理解同音字

(三) 识字教学字表有待改进

幼小衔接阶段的识字认词应当着眼于基础性、常用性和规范性, 让学生学了就能用, 用就能用对。但该校在幼儿园阶段, 一方面没有较为量化的识字教学目标, 另一方面由于选用的教材是泰国出版社的教材, 部分字词和中国现在的汉语表达有所不同。如教材中的“比萨”“沙律”“菜心”, 前两个中国国内通常写成“披萨”和“沙拉”, 而“菜心”在中国国内指绿叶菜去掉叶子后剩下的芯, 泰国认为的“菜心”特指一种蔬菜, 这样很容易造成歧义。此外, 还有一些词在学生的日常生活中很少用到, 如“春饼”“排笔”, “春饼”并不是中国常吃的食物, 而“排笔”也只有画油画的时候才会用到, 学生对该类文具了解较少, 离日常学习生活较远。

幼儿园阶段只需掌握 126 个词, 如此小的词汇量, 应当综合考虑, 尽量选用常用词, 从而帮助学生利用有限的教学内容, 达到更大的语言使用效果。

二、识字教学中忽略了学生已有的知识结构

学生是学习的主体, 幼小衔接阶段的教学应当注重教学方法, 提升学生的兴趣, 引导学生主动识字。培华学校幼小衔接阶段的识字教学中存在忽视学情, 教学方法刻板的情况。

随着汉语教育的蓬勃发展, 海外中文教育越来越朝着幼儿化趋势发展。我们在与教师访谈中了解到, 越来越多的泰国家长重视幼儿的中文教育, 部分家长周末请教师给孩子补习中文或将孩子送到课外的汉语培训机构学习。特别是在培华学校这样的华校, 绝大多数一年级学生已经有了一定的汉语基础。但是

在课堂观察中，笔者发现，有些一年级教师把学生在幼儿园的知识归零，在一年级开始“零起点”识字。如一年级第10课《这是我的书》教学中，教师忽略了学生在幼儿园已掌握的汉字基础。

师：大家一起读声母、韵母、声调、数字。

生：（齐读教师要求的内容）

师：今天我们一起学习《这是我的书》这篇课文，翻到该课生词。第一个词“书”的泰语读什么？笔呢？

生：（异口同声回答）

师：看来大家对这两个词掌握得非常熟悉，跟着老师读“书”，同学们一起齐读两遍中文，一遍泰语。

师：“书”共有几画？

生：共四画

师：你有几本书？

生：我有五本书

师：书可以组什么词？

生：书本

师：可以造什么句子

生：我有五本书

在之后的识字教学中，老师还是用同样的方法，将课文中生词先中泰互译，即使对学生熟悉的数词，还是不厌其烦的领读、分组读、齐读，并让学生抄写几遍中文，几遍拼音，一遍泰语来加强记忆。数词是 HSK1 级要掌握的内容，学生在幼儿园阶段已经掌握，但一年级教师课上反复带着学生一起齐读，占用了大量时间，却没有合理把教学重点集中在学生不会的识字教学上。这也反映出该校一年级教师在教学前没有与幼儿教师交流做好幼小衔接。

针对这一现象，我们在问卷中设计了“关于幼小衔接这个问题，您是否与幼儿教师汉语教师进行交流？”这一问题，调查结果如下：

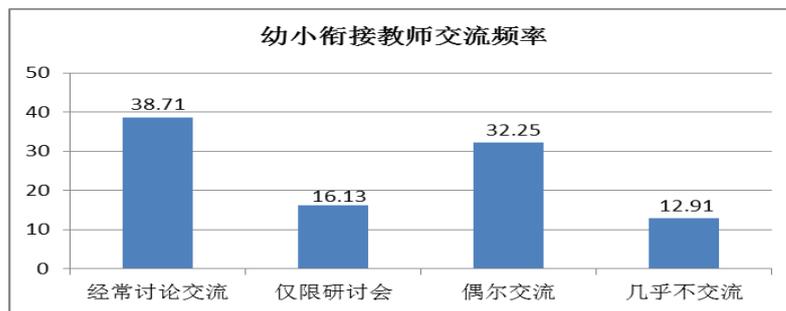


图 4-1 幼小衔接阶段教师交流频率

从调查结果可以看出，有 38.71% 的一年级教师会经常和幼儿园汉语教师进行交流，32.25% 教师偶尔交流，还有 12.91% 的教师按照自己教学计划执行，不会考虑到学生在幼儿园的识字状况，因此也会导致，各班教学进度和教学目标完成情况不一的现象。

针对一年级和幼儿园授课内容重复的问题，我们访谈了该校一位有十几年教学经验的一年级汉语 W 教师：

笔者：请问如果在教学一年级的过程中，您发现有些内容学生已经在幼儿园阶段学习过，您会怎么处理？”

W 教师：遇到教学生已经会的识字内容，一年级我还是会带着学生过一遍，加深学生了解，在教的过程中发现学生已经遗忘，我则会在上面多花些时间。如果学生这个识字会认了，我则点名让学生读，加强学生的自信心。同时，我会把该字的重点集中在汉字的拼音书写和形近字辨认上，不会过多强调这个字怎么去读。

通过对 W 教师的访谈和课堂观摩，我们发现该教师明确理解幼小衔接的理念，能够根据学生的识字能力组织教学。与之相比，有些新教师却是一味按课文顺序和课前自己的预设去实施课堂教学，没有根据学生的特点及时调整教学安排。

幼儿园的识字教学主要集中在对汉字的认读和识记上，会进行简单的拼读和识记生活中的一些常用词。一年级识字教学则侧重对汉字的音、形有初步掌握，再到生词意思的基本理解。幼儿园教学一节课的课程容量较少，主要集中在读拼音、数数字，再每节课结束学习两个生词的书写练习以及课堂游戏。一年级开始课程容量增加，识记的生词也开始变难，一节课至少学习五个词及以上，还有很多抄写作业和其他课程练习。虽然低年级的识字教学要多认和读，但汉语教师总是把读放首位，一节课读的过程过多，也没有硬性要求学生背诵下来，只要求学生能够流利的读下来，学生注意力容易分散，就开始不听讲。

这导致了学生虽然会读，但存在不能在交际中运用的情况。

三、识字教学中现代教育资源运用较少

多媒体资源、网络资源等现代教育资源辅助教学是较新颖的教学手段，能够极大地激发学生兴趣，优化课堂结构，提高学习效率，并有助于培养学生的创造性思维，应普及到低年级教学当中。

培华学校有电脑、语音、舞蹈、美术、视听、科学、礼仪、图书室等各种现代教学场地，为学生创设了良好的学习条件，但是教学硬件的维护和使用存在较多的问题。

虽然该校幼儿园所使用的识字资源较为丰富，例如：识字卡片、挂图、实物等教学资源作为识字依托，但在小学一年级授课上，没看见老师带卡片或者挂图来给学生上课。忽略了一年级心理认知特点，没有从幼儿园在使用的教学资源上做一个过渡。^[46]该校幼小衔接阶段泰国本土教师较多，虽然教学经验丰富，但不擅长使用或不愿使用现代教学设备，经常将中华文化相关活动课程和需要使用多媒体教学设备的重要教学任务交给中国国内派来的汉办志愿者组织完成。而汉办志愿者教师的服务周期一般是一年，从而造成一批志愿者教师熟悉设备的使用后不久就回国，新来的志愿者教师从头学习和熟悉。对教学设备的忽视还造成了设备维护缺失。如在笔者实习期间，需要对一年级学生的汉语口语进行测试，学校有视听教室，但会操作这些设备的一般都是每年派来的汉办志愿教师，而这些教师已经离任，笔者只能自己摸索。在汉语口语测试开始时，笔者和负责测试的教师发现有些设备出现故障，虽然积极维修，但因线路陈旧，需要全部更换，耗时过长。因此该学期的汉语口语测试只能采用传统方式，每位学生单独进行测试。一方面花费时间较长，试题容易泄露，另一方面教师自行测试，评判标准不一，无法把控好题型给定的恰当时间，未能给学生创设真正的口语测试环境，无法对学生的真实汉语口语能力做出评估。

泰国学生上课好动贪玩，且勤奋程度远不如中国学生，幼小阶段正是学生兴趣激发和积极性培养的关键期。在课堂中仅靠教师传统讲授，很难吸引学生。如“三个和尚挑水喝”故事教学，教师解释过多学生未必听懂，而通过视频和动画直观教学，课堂比较愉快，而且学生很容易理解。虽然该校幼小年级的教室都配有电视，但电视长久失修，形同虚设。即使电视能够使用的教室也只能通过手机连接播放，无法连接电脑或接收有线电视信号。出现以上设备维

[46] 何馨. (2021). 幼小衔接视角下一年级识字教学现状研究. 硕士学位论文. 沈阳师范大学. 辽宁沈阳.

护问题的主要原因就在于教师上课很少使用多媒体等现代教学设备。

四、没有引导学生养成严肃认真的学习习惯

培华学校幼小衔接阶段识字教学效率不高，重要原因是没有引导学生养成严肃认真的学习习惯，课堂纪律松弛。低年级教学除了课堂基本知识的学习，还要注重学生学习习惯的养成，较好的学习习惯和方法是汉语识字学习的开端。

该校一年级汉语课程规划中要求一篇课文的教学时间是 5 课时，前两节课是对课文生词中泰互译和朗读的整体掌握，之后两节课主要是对课文内容的流利朗读，展开分组教学活动和涉及重点生词的辩字组词和区别形近字，涉及初步的语法知识，完成课文配套练习。最后一节课是对课文的巩固，检测学生是否能运用中泰文意思进行互译，对整篇课文的整体把握和该课生词的听写检测。然而由于学校和教师没有强调纪律意识，导致课程任务往往无法按时完成。现实情况往往是以下这样：

幼小衔接阶段开始一节课 60 分钟，一周课时较长，但学生学习结果往往不尽人意。一节课要花 5—10 分钟维持课堂秩序，通常低年级教师再带领学生复习拼音、数字、声调大概花费 5—8 分钟，甚至一部分教师花的时间更长，课时已经差不多过去了三分之一，此时才初步导入本节的新课内容。低年级学生注意力集中在课堂开始前 30 分钟左右，接着就出现不想听讲，汉语课上拿出其他作业来做，或是画画，喝水，报告去上厕所的声音此起彼伏。

这种缺乏对学生课堂纪律的要求，课堂会非常混乱，经常会出现教师讲到课文重点内容的时候，突然有学生请假上厕所或是打断你的教学，跑到讲台前把本子拿给你看他这样写有没有对，让老师帮忙检查的情况。由于学生已经习惯了纪律散漫的课堂，当如果让中国老师带低年级的课程时，中国老师按照国内的方式严格管理学生，往往会引起学生的非常反感。

为了调查该校幼小衔接阶段学生在课堂上尤其是识字教学中出现的各种学习习惯问题，我们在问卷中设计“您认为，幼儿园学生在初入小学时，在汉语课堂上最常出现以下哪些现象？”这一问题，结果如下：

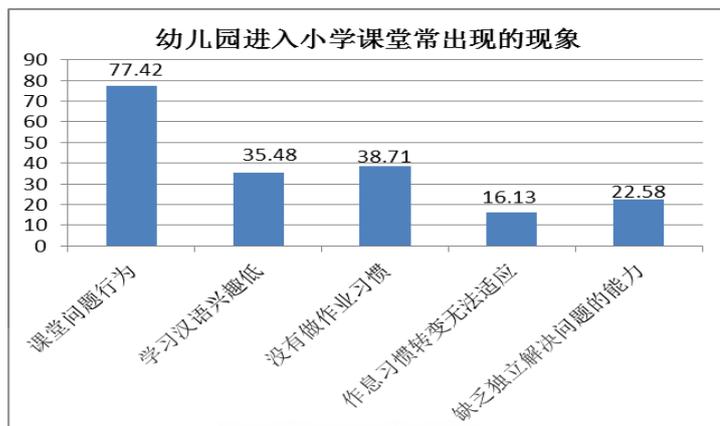


图 4-2 幼儿园进入小学阶段的课堂问题

从调查结果可以看出，77.42%的教师认为幼儿学生进入一年级学习后，经常在课堂出现一些小动作，注意力不集中等课堂问题行为，38.71%的教师认为学生没有做作业的习惯，有35.48%的教师认为课堂时间过长，学生会产生对汉语厌倦，对汉语学习不感兴趣等行为。

此外，通过课堂观摩和课堂教学，笔者发现由幼儿园升入一年级的学生，在课堂行为习惯上一时难以适应。由于学生年龄较小，注意力容易分散，有部分学生课堂上没有记笔记习惯，也不知道怎么记笔记，到期末复习时课本基本是空白的，以致于老师讲过的知识点再次拿出来考察学生，学生还是不会做。

以上现象产生的主要原因，在于学生没有养成上课严肃认真学习习惯。幼儿园大班和一年级学生，是学生可塑性最强的时期，也是引导学生养成学习习惯的重要时期。教师应当和学生共同协商，合作制定课堂规则和奖惩制度，全班同学共同遵守。从幼儿教学开始，教师就应该引导学生树立规则意识，强化这种纪律意识，并在教学中施行，课堂纪律是学生学习的保证，也是教学效果的保障之一。

第二节 幼小衔接阶段汉语识字教学存在问题的原因分析

一、教材选用忽略了学生的认知特点

教材是教师课堂教学的主要依据，也是学生学习知识的主要载体。

未成年人是华文教材的主要使用者，因此趣味性是华文教材编写的一个重要原则。^[47]培华学校幼小衔接阶段学生对识字教学的兴趣不足，其中一个重要原因是教材选用不当。该校幼儿园识字教材是黑白的，难以吸引学生。彩色的课本插图无形之中在视觉上会对学生产生视觉冲击，学生有时会因为精美的课文插图主动去识字，或提前去翻阅查看课文插图。在教学中笔者发现，黑白的教材，从视觉上导致学生排斥识字。比如教材中“红豆”应是红色的豆子，“橙汁”应是橙色的饮料，但课本中呈现的却是黑白的一盘豆子，灰色的一杯饮料，看不清楚具体是什么。

幼儿园是识字的开始，为方便书写汉字上还标注了笔顺，正常来讲，应当把笔顺部分依次用醒目的颜色和箭头顺序标记出来，但教材是黑白的，学生时常会忽略了这些细节，写笔顺时通常是看教师课堂教学中的书写的示范字，但学生抄写下来的过程状况百出。如果选用彩色教材，学生直接对着教材的示范字进行模仿，通过图片就了解教学内容，识字效率在一定程度上会有所提高，激发了学生的识字兴趣，增强了学习的自信心。

所调查的一年级学生缺乏课后自主复习的动力，教材配套不全也是其中一个重要原因。一年级教材除了配套的练习册之外，课本没有相关的复习用书和单元检测题。教师只能不断重复课本知识点带领学生复习，手指口讲，学生觉得枯燥乏味，抗拒复习。

一年级汉语教材选用的是《华文》和《说话》两本教材，学科分别注重培养学生的认读语言能力和口语交际能力。每学期检测时为了方便，将两门课拆分成“汉语、拼音、说话”三门课，这三者应该是相互联系的，但由结果导向汉语教师负责汉语和拼音科目，意味着汉语试卷注重考察学生汉语书写，拼音注重声母、韵母区别和声调学习。“汉语”是看图写汉字，“拼音”是看图写拼音，实则是重复。而“说话”教师只是负责学生的汉语说话表达，但更注重书面的评判，较少关注学生“说”的能力。拼音教学应该是贯穿所有汉语课堂教学的，同时这样考核难易分布不均匀，容易造成学生对汉语学习有抵触情绪。

[47] 郭熙，邹工成. (2015). 华文教材编写研究. 北京：商务印书馆.

二、教师开展识字教学的能力不足

该校识字教学教法较为单一，效果不彰，其中一个重要原因是幼小衔接阶段教师开展识字教学的能力不足。很多教师将识字教学理解成，学生读了写了，就已经完成了该课识字教学，没有结合幼小衔接阶段学生特点更新教法，也没有积极借助多媒体设备展开教学。

幼小衔接阶段教师主要是由泰国本土和华裔教师构成，泰国本土汉语教师的双语教学能力也有进一步提升的空间。

首先，发音不够标准。他们虽然在汉语课堂教学中交流没有任何影响，但受泰语母语的影响有些汉字发音存在一定问题，如一年级课文中介绍家庭成员“妹妹”，教师会发音成“没没”。

其次，对古典诗词的理解不够深入。如一年级讲授骆宾王的《咏鹅》，泰国教师只会停留在中泰互译和教学生模仿大白鹅在水面的动作，只停留在了汉语的表面教学，没有对诗歌的意蕴和情感展开分析。

再次，泰国本土汉语教师对汉语词语的理解不够，会教给学生一些看似简单，实则非常生僻的词语。如在组词教学中，教师往往通过百度百科搜索组词需要的词例，只求汉字简单易认，不管词语是否常用。如该校一年级有位老师带领学生用“犹”字组词时，认为“犹豫”和“犹如”太难，就从百度百科中搜到“犹人”和“犹女”两个词教给学生，即使该教师自己也不知道这两个词的意思。可见，泰国本土教师有必要不断加强自己的师范专业意识，根据学生情况，充分备课，灵活运用教学方式。

最后，由于汉语非母语的原因，他们对汉字的领悟较浅，识字教学方法比较单一。笔者观摩泰国本土汉语教师的一年级识字教学时发现，本土教师很少使用电子课件或多媒体白板以及网络资源，教具基本是词卡和挂图，有时教学任务繁重，教师通常只是带着课本走进教室。

在教学方法灵活度方面，幼儿教育为调动学生的识字兴趣，教师有时还会制作精美的教具进入课堂，还会带着学生一起制作词卡绘制墙上学习园地。如笔者观摩到幼儿园在教水果主题单词时，教师会带学生制作了芒果、荔枝、西瓜、苹果各种水果的词卡，把学生做得好的图片贴在橱窗里，以此激励学生认真写汉字。教学中，教师还会通过看图识字让学生说泰语和中文词，学生如果回答出答案，就把图片奖励给学生。幼儿园教师的游戏教学也值得一年级的老师借鉴。比如，我喜欢吃什么水果？做闯关游戏，最后还会和学生一起唱和识字有关的水果歌，课堂比较活跃。但在一年级教学中，由于课程容量变大，只有部分教师还会带教具进教室，有些教师通常把汉语课完全变成了一节课都是

朗读课和抄写课，课程中间没有任何活动，长时间的读不仅让学生厌倦课堂，而且师生关系变得很被动。

三、考试组织不严肃，没有发挥应有的作用

考试的作用是检测学生近期的学习情况。由于泰国学生大多没有主动复习的习惯，每次考试前，教师会把考试复习重点整理好发给学生并带着学生多次复习。然而即使在学生比较听话的幼小衔接阶段，即使老师反复强调，很多学生并不认真复习，考试时甚至存在部分学生作弊带小抄，以及很多不及格需要补考的情况。

该校补考的形式也是再做一遍同一份试卷，由任课教师自己负责组织。因此会出现在同一个课堂，一部分学生进行补考，一部分学生完成其它作业任务，课堂现象比较混乱，也给了一部分补考学生趁机翻书或求助同学的机会。同时，学生对成绩不重视，部分学生存在侥幸心理，认为没通过再补考一次就行了，没必要复习。事实上确实没必要复习，因为第二次补考还没通过的学生可以进行第三次补考或是抄写汉语笔记作为本学期的汉语成绩。如此，一年级大部分学生选择抄写笔记代替补考，即使是第三次补考，学生不认真复习依然考不过。考试本是一项严肃的教学任务，不仅有检测学习成果的作用，还能督促学生认真学习和复习。培华学校一年级的考试则缺乏严肃性，从而影响了整体教学效果。

笔者在监考过程中遇到一个一年级的学生问：“老师为什么期末考试试卷上的用词和我们复习重点上的要求不一样，我要以期末试卷为准，还是以复习重点为准？”学生问出这样的问题和教师对学生的检测方式有关，识字教学内容偏单一，过于重视形式，课堂缺乏创新活力，不注重对学生的过程性考核。

此外，该校幼小衔接阶段的考试内容缺乏系统性，期中考试考察课本前部分内容，期末考试只考察后半部分内容，每次考试更像是对学生最近学习单元的检测，导致考试没有对学生整个学期学习情况的检测，同时也养成了学生平常对汉语识字课较随意的特点。

四、较为宽松的教育理念

中国与泰国是邻国，地缘相近，文化相通，中泰从古至今都是友好国家。中国是泰国重要的贸易合作伙伴。泰国旅游业发达，每年来泰国旅游的中国游客众多，汉语在泰国的经济发展和文化传播中占据非常重要的地位。泰国还有大量的华人。这些因素促使近年来泰国学习汉语的人数逐年增长，而且呈现低

龄化趋势。

泰国与中国有较大的文化差异，泰国四面八方皆有邻国接壤，这样的地理位置形成兼容并蓄的民族性格，多元共生的文化。^[48]不同的文化使两国形成了不同的教育理念、教育目的，从而造成两国学生不同的课堂表现。我们前面指出幼小衔接学生在课堂上缺乏纪律意识，没有养成良好的学习习惯，很大一部分是由文化和宽松的教育理念差异造成的。

泰国是“微笑之国”，受佛教影响，泰国人民非常友好，人们生活幸福指数高。但在学习上，泰国学生整体上对学习积极性不高，上至政府，下至父母对学生的学学习都没有很高的要求，他们只希望学生学的开心快乐就好，对学习成绩没有过高的要求。泰国不论是基础教育还是高等教育，其教育理念是“学会生存”，这是泰国教育的核心，因此学校课程安排和教学等要求都严格遵循这一理念。^[49]在此教育理念影响下，学校教育更加注重对学生操作技能、团体合作、行为意识的培养，对学生的学业成绩要求不是很高。

一年级学生每到中华传统文化节日表演，周末都会主动联系教师去排练，而且在参加各中东部比赛中学生荣获众多金奖。但在课堂上，学生状况百出，睡觉、说话、画画、扰乱课堂秩序比比皆是，课间也不会看到某个同学在写作业，学生一下课就回家或在操场上玩耍。

国家不同，文化不同，语言环境也不同，泰国汉语识字教学，要根据泰国幼小衔接学生的特点来调整教学。

[48] 袁柳，韩明. (2018). 论对泰国幼儿进行汉语教学的定位和目标. 广西科技师范学院学报, (06), 99-126.

[49] 张阳. (2019). 泰国小学汉语课堂管理研究. 硕士学位论文. 上海外国语大学. 中国上海.

第五章 泰国幼小衔接阶段识字教学的对策与建议

第一节 对学校的建议

一、明确汉语教学大纲，教学目标

目前培华学校幼小衔接阶段没有明确的汉语课程教学大纲，导致教师汉语教学还处在“摸石头过河”的探索式教学阶段。汉语教学大纲的制定非常重要。

学校根据办学情况和学生特点，围绕识字教学，幼小衔接阶段的汉语教学，制定汉语课程教学大纲，明确汉语教学的目的。大纲应当以纲要的形式规定本阶段汉语课程的教学目标，围绕这个目标设置教学任务，明确学生应当掌握的汉语字词范围和掌握程度，制定合理的教学进度和教学法等。

在调研中发现，培华学校的幼小衔接阶段汉语课程没有详细的教师教案。为了更加规范的进行汉语教学，下一步应完善备课和教案制度。在教案撰写上，教案格式规范，结构完整，教学过程详细且体现课程理念和人文教育观念。教学环节应围绕汉语教学目标和汉语教学重难点展开。在教学目标的制定上，应以学校为主体，体现知识与技能，过程与方法，情感与态度三维目标。具体到识字教学课，应当结合 HSK 分级标准，制定从幼儿园到中学阶段每个年级应当学会的汉字字表，从而使教师有章可依。如幼儿园识字字表 126 个词，小学一年级字表 138 个词，教学识字目标应明确具体掌握哪些词，而某些词则作为一般了解。

明确在幼小衔接阶段学生识字必须达到什么目标，教案中教学过程的设计不只是单纯的完成课文讲授，同时也是对学生理解的过程，教学各环节体现相互衔接的特点。由学科教研组长牵头，定期开展教研活动，同时展开集体备课，一起协商教案撰写和教学目标具体实施情况。学校还应定期对教师的教案撰写进行监督，做到不备课，不进教室。

二、加强教材建设

华文教材属于二语习得教材，具有学习第二语言的共性。^[50] 幼小衔接阶段学生年龄、认知水平差别较大，泰国幼儿汉语教材各式各样。在教材编写和选用上，学校应加强与泰国华文教育业者及中国国内相关机构合作，结合 HSK 的标准，编写适合泰国幼小衔接学生实际需求的华文教材。一本合格教材，必须

[50] 郭熙，邹工成. (2015). 华文教材编写研究. 北京：商务印书馆.

具备这五个特点。第一是有针对性，应根据学生年龄、国别，文化背景、学习时长和学习目的不同，编写不同的教材，尤其应针对华校和非华校编写不同的教材。第二是具有实用性，教材的语言材料应源于生活，源于现实，理论知识与练习并重。第三是具有科学性，教学内容应符合语言教学规律，对语音、词汇、语法等的解释应当准确。第四是具有趣味性，教材内容和形式不宜死板，语言风格多样化，插图生动有趣。第五是具有系体性，教材所包括的教学内容应当尽量全面，基本知识与技能训练平衡协调。^[51] 教学内容还应当与时俱进，与多媒体技术相结合，正确处理文化冲突，还应具有国别化和本土化的特点，易读性好。各年级阶段教材编写，应注重从幼儿园到中学阶段的体系性，贴近生活，相互衔接，内容合理形成一套完整的教材体系。

教材在识字教学方面，应考虑到不同年龄段儿童的认知特点，按照循序渐进的原则逐步安排教学内容。

三、合理安排课时

北榄培华学校的每节课时长 60 分钟，课时过长，对幼小衔接的学生来说，一时很难适应学校的作息规律。该校课间没有明确的休息时间，学生普遍会感到疲倦，因此时常出现教师在上课，学生请假上厕所的情况，以至于上课时间教学楼走廊上随时有学生出出进进，影响教学的连续性。建议学校参考中国的课时安排，幼儿园一节课 30 分钟，小学一年级一节课 40 分钟。

该校的课间休息时间较为随意，老师经常两节课连上，导致学生较为疲惫，甚至产生厌学情绪。特别是对于幼小衔接阶段的学生，注意力难以长时间集中，精力也有限，长时间上课非常影响学习效果。建议学校应督促教师严格执行课时安排，明确课间休息和上课时间，尤其课间给学生足够的时间外出休息，这样学生才能以饱满的精神状态投入学习。

四、营造良好的语言学习环境

在语言能力培养中，幼儿园的语言环境尤为重要，直接决定了幼儿语言能力的培养结果。^[52] 沉浸式学习能够极大地提升语言学习的效果。华校在营造汉语学习环境方面具有其他学校无法比拟的优势。建议学校除了在课堂上倡导多用中文交流外，还可以利用早晨升旗和课间活动时间，引导幼小衔接阶段学生用中泰双语主持，积极鼓励学生积极参加各种校内外中文活动，如中文唱歌

[51] 刘珣. (2000). 对外汉语教学引论. 北京: 北京语言大学出版社, 313-318.

[52] 吴孝艳. (2020). 幼儿园语言环境对幼儿语言发展的影响. 新课程, (30), 70.

比赛、中文讲故事比赛、查字典比赛、书法比赛、识字比赛等。积极组织各中华传统节日活动，如春节、中秋节、元宵节活动等。此外，可以开展中华文化，如剪纸、中国画、中国美食、中国舞蹈等，以各种除课堂以外，多姿多彩的形式引导学生领略中华传统文化，提高幼小衔接阶段学生汉语识字兴趣。

五、加强家校合作

学生行为习惯的养成要在“生活中教育，活动中教育；课内外结合，家校社结合”的路径与方式上探索有效路径。^[53] 学校应加强与幼小衔接阶段学生家长的联系，从入学开始给学生建立成长档案，促进家校合作。积极向家长了解学生在家的表现，及时向家长反馈学生在学校的表现。同时幼小衔接阶段学生是语言教学和识字教学的关键期，应该引进中国教师辅助汉语教学，针对中国籍汉语教师不会泰语，无法与家长沟通的情况，应组织泰语本地教师和中国教师分组合作，共同做好家校共育工作。

六、加强汉语师资队伍建设

泰国学校应当积极与中国国家汉办或高校联系，引进中国幼儿教育相关专业汉语教师来泰实习或工作。目前中国国内对外汉语学界有一种观点，认为当前的工作重点应由培养和外派汉语教师过渡到培养本土汉语教师。我们在泰国调查发现，泰国本土汉语教师虽然数量多，但质量参差不齐，且整体水平远远低于国内派出到泰的汉语教师（包括汉教专业实习本科生）。以泰国为例，我们认为当前阶段应该注重汉办志愿教师的培养。主要有以下几个方面的考虑。首先，中国国内教师具有汉语母语的先天优势，在对汉字结构的理解、发音、语言运用等方面具有泰国教师无法比拟的优势；其次，泰国幼儿园到中小学阶段汉语教师缺口巨大，短时间内很难通过赴华留学或本土培训进行弥补；最后中国国内高校对外汉语本科和研究生每年毕业人数众多，面临严重的国内就业形势，鼓励这些毕业生赴泰任教，一方面能够发挥专业特长，另一方面也解决了一部分就业问题。同时注重对本土汉语教师的培训，定期与中国汉办，孔子学院进行交流，开设中华文化体验营活动，引进教学教法相关讲座，定期对学校教师展开培训。

[53] 李文. (2021). 学生行为习惯养成路径与方式创新实践研究. 小学教学研究, (21), 20-23.

七、培养学生养成良好的学习习惯

泰国学生课堂纪律非常混乱。纪律，于学生而言，是学习态度，于教师而言，是教学态度。汉语识字课堂要和学生多强调如何“严肃纪律”，开学之初，教师就要和幼小衔接学生共同制定班级管理制度规范，内容包括汉语课上师生需要共同遵守的最基本准则，争取每节课都能在教师和学生共同管理下高效而有序的进行。如设立学生助教，在学生群体中，作为教师和学生沟通的桥梁，会作为教师的代表管理学生，带着其他同学共同学习。同时设立纪律代表，帮助汉语教师维持课堂秩序，尤其是新班级新教师。课堂混乱时，可以协助教师维持课堂，自然而然帮助教师解围。最后，量化具体，赏罚监督，对学生课堂表现、回答问题、参加活动、认真完成作业、遵守纪律等表现积极的一面，及时给与奖励，每周，每月，每学期都应该兑换奖励，但对表现不好的同学，进行适当的小惩罚，或是给家人打电话告知孩子在学校的表现，以此激励和督促学生。除从纪律上对学生有约束外，还应该营造积极向上的班级风气，培养学生养成良好的日常行为习惯。^[54]从学习态度入手，培养学生上课认真听讲，按时交作业，教室桌椅物品摆放好，保持教室干净整洁，课间不随意走动，如有什么需求举手请教或课下及时和教师进行沟通的习惯。学习习惯保持了，班级氛围好，学生在这样的环境下，慢慢也学会了形成良好的行为习惯。

第二节 对汉语教师的建议

一、引导学生明确学习汉语的目的

汉语不同于拼音文字，很多泰国教师和学生表示汉语难教难学，学生普遍存在畏难心理。教师在汉语课上应引导幼儿和一年级学生明确汉语学习的目的，如了解中国文化，以后来中国留学，从事与中国相关的工作或是来中国旅游。通过给学生明确树立汉语学习目标，提升学生的学习积极性，在教学中潜移默化地规范学生学习行为。同时教学中应多融入中国传统文化，在文化中识字，引导学生对汉字充满兴趣。

二、了解幼小衔接阶段学生特点，改善课堂教学效果

幼小衔接阶段识字教学是学生识字起步阶段，同时学生能力差异较大。在识字教学上，很多学生能轻松完成教师布置的识字任务，但也存在一部分学生识字基础薄弱，学习速度缓慢。在抄写汉字过程中，对照着教材和黑板还常出

[54] 何维维. (2021). 学生行为习惯养成教育方法研究. 天津教育, (13), 39-40.

现抄写漏字少笔的情况。更有甚者，一部分基础欠缺学生，对待学习态度消极，即使没有完成教师布置的任务，也没有一点压迫感。因此，教师应把握幼小衔接阶段学生的认知规律与性格特点，尽可能多的进行直观教学，布置作业尽量结合学生兴趣，减少学生学习中的枯燥感和挫折感，提升课堂效果。

三、加强对学生的引导，善于发现学生闪光点

幼小衔接阶段学生想象力非常丰富，动手实操能力非常强，特别善于模仿，而且积极参与各种趣味性活动且完成结果较好，但在课堂上，学生时常出现不听讲，睡觉，说话或做与学习无关的事。因此教师如何利用学生身上的优点组织教学，把学生注意力转移到识字课堂上是关键。教师应充分了解班级学生特点，积极与其他任课教师沟通，善于发现学生身上闪光点。对学生课堂表现较好的地方，及时进行表扬，通过正向鼓励引导学生建立自我效能感。

四、提升汉语教学能力

培华学校汉语课时较长，教师应合理安排教学内容，抓住课堂主渠道，高效组织课堂，课后适量减少补习课时。关于课后作业，一方面，泰国家长普遍不会汉语，无法辅导学生的汉语作业，因此家庭作业的布置宜具有开放性，尽量简单一些。另一方面，学生课后没有做作业习惯，而且课余时间较短，中午基本没有休息时间，下午放学后学生还要参加各种社团活动，因此建议教师在课后尽量少留作业或不留作业。

幼小衔接阶段汉语识字能力的培养主渠道在课堂，建议教师充分备课，给学生呈现欢乐有趣且高效的汉语课堂。教师要明确每节课的教学任务，课堂上应对所有学生给予足够的关注，不能只关注部分学生。复习课讲授，教师不能一味带着学生“填鸭式”程序化教学，应关注学生不足，查缺补漏。知识点检测，当堂学习，当堂完成。教师随时应主动学习学科文化知识和积极进行网络课程培训，观摩优秀教师示范课等，多渠道不断提高自身的汉语教学能力。

五、改进识字教学方法

泰国本土教师授课无论讲授什么题材的课文，多数采用中泰互译的方法，每天汉语课就是抄书。这样讲授学生较容易理解，但长时间这样的讲授方式也不利于学生汉语学习。同时培华学校高龄本土教师较多，汉语课堂形式单一枯燥，无法激起学生的兴趣。^[55]

教师应有终生学习的心态，在教学中应根据学生特点，积极展开多种识字教学法，转变传统教学方式，充分利用学校网络资源，合理运用多媒体辅助展开识字教学，尤其在幼小衔接阶段，应更多地通过图片、视频、动画，声音等激发学生识字兴趣。

第三节 识字教学方法

由于学生年龄小，汉语基础薄弱，心智不成熟，因此泰国幼小衔接阶段的汉字教学具有一定的特殊性。教师尤其要注意采用适合的识字教学方法。通过与泰国师生的交流和汉字教学实践，我们总结出一些适合幼小衔接阶段识字教学的教学方法。

一、主题识字法

幼小衔接阶段最主要的教学任务是掌握基础汉字。幼儿园的识字教学应围绕日常生活，以主题单元的形式展开。在引导学生对主题字词识记的基础上，还可以结合主题，扩充主题相关的识字，一定程度上扩充一定的识字量，从而可以记住和主题相关的一批字。下面我们以服装、水果两个主题为例说明。

表 5-1 主题识字示例表

主题	生词								
服装	衣服	衬衫	夹克	大衣	毛衣	内衣	西装	睡衣	
	裙子	裤子	皮带	鞋子	袜子	帽子	围巾	手帕	
水果	香蕉	西瓜	石榴	椰子	芒果	木瓜	山竹	龙眼	
	荔枝	桃子	柿子	草莓	橙子	柚子	苹果	梨	

幼小衔接阶段，尤其幼儿园起步阶段学生拼音基础较弱，识字量较少，可以围绕一个主题，选择常用字词进行教学。如服装主题的词可以归类为衣服，

[55] 段瑞雪. (2020). 泰国北榄公立培华学校汉语教学现状调查. 硕士学位论文. 哈尔滨师范大学. 黑龙江哈尔滨.

裤子，鞋子和配饰，通过这几个词帮助学生掌握服装这个词及“服”和“装”两个汉字。下一步扩充主题相关字词：衣服包括衬衫、夹克、毛衣、大衣、西装等，裤子包括短裤，运动裤等，配饰物品包括帽子、围巾、手帕等。又如水果主题，这一主题的内容泰国学生也非常熟悉，结合日常和图片学生很容易记住。除了课本上的水果字词外，还可以引导学生结合日常生活，还能想到哪些水果，如泰国市场上常见的橘子、菠萝、番石榴、莲雾等，顺势教给学生这些水果的汉语字词。这样结合主题，运用主题联想，在一定程度上能够扩充学生识字量。

二、六书理论识字法

所谓六书，是古人归纳的六种造字方法，即象形、指事、会意、形声、转注、假借。幼小衔接阶段学习的基础汉字中有很多是象形字、会意字、形声字。因此，在识字教学中，结合六书中的象形、会意造字法，结合古文字字形，运用多媒体把汉字演变呈现出来，不仅让识字教学变得非常有趣，而且学生也较容易理解，基于对中华传统文化的好奇心理，学生也非常期待这样的汉语识字课程。

（一）象形识字

《说文解字·叙》说：“象形者，画成其物，随体诘屈。”象形字较好保留了事物本来的面貌。如“木”字， →  → ，古文字形像树木，上为枝叶，下为树根，是树类植物的统称，与木字旁有关的都与树木有关。又如“眉”字， →  → ，古文字形像目（眼睛）上有眉毛的样子，本义是眉毛。此外还有山、水、火、天、云、雨等象形字都可以从汉字演变的角度去理解汉字，更形象和直观。

（二）会意识字

会意是由两个及两个以上的独体字，组合成新的字。如“家”，西周金文作，小篆作，楷书作，上面是“宀”，表示与房子有关，下面是“豕”，表示猪等家畜，古代把动物养在家里，所以房子里有猪就成了家的标志。又如“鼻”，甲骨文作，小篆作，楷书记作，上面的就是自，本义指鼻子，下面的象手举器物，就象用鼻子在闻味道。

（三）猜形辨声识字

表 5-2 猜形声字示例表

幼儿园字表中形声字	球 指 裤 筒 橡 胶 汽 苹 芽 海 裙 股 帽 围 帕 焦 榴 椰 荔 柿 莓 柚 菜 芋 糕 橙
一年级字表中形声字	物 饺 奶 妈 架 把

现代常用汉字中主要是形声字。形声字由形旁和声旁组成，形旁与字义有关，声旁则表示汉字读音。在形声字识字学习中，教师可以指出形旁让学生猜字义，指出声旁让学生猜字音。如“球”，从王(玉)，求(握住)声，本义指制成圆体状，易于抓握赏玩的美玉。教师可以告诉学生凡是左边有“王”的字都和玉有关，并告诉学生“球”的读音和“求”一样，让学生自己试着读出来。又如“指”，从手，旨声，表示用手比画，用手表达意思。教师可以告诉学生凡是左边有“扌”的字，都和手有关，右边的“旨”表示这个字的读音。这样学生不仅学会了“指”这个字，还掌握了常用偏旁“扌”，也了解了“旨”字的读音。如此引导学生猜对汉字音义，无形之中增强学生学习汉字兴趣。同时形声字识字教学中，汉字偏旁的教学非常立体形象，再此基础上强化记忆，会记得更牢固。本教学方法涉及到的偏旁教学详见后面的偏旁部首识字法。

三、生活识字法

（一）日常口语交流中识字

口语交流，贴近日常生活，对幼小衔接的学生来说只要勤加练习，学生很容易把日常口语交流的词记住，同时结合这些词，创设情境，根据情境展开对话。如下面例子。

表 5-3 日常口语示例表

日常口语	你好 谢谢 不客气 再见 对不起 没关系
------	----------------------

如别人帮忙时表达，谢谢——不客气——再见，当做错时，对不起——没关系。这类词要求学生能读准字音，暂不要求学生一定会写，要求学生能在日常生活中能流利的进行交流。识字教学中给学生创设情境，分角色读，男生女生读，一段时间学生自然而然都会了。

（二）校园生活中识字

与校园生活相关的字词，贴近学生学习生活，学生比较熟悉，鼓励学生在校园中经常使用，能够达到较好的学习效果，如下例。

表 5-4 校园生活字词示例表

学习生活	老师 教室 (桌子 椅子) 上课 讲课 学生 同学
	同桌 听课 回答 下课 放学 作业 图书馆 操场
	食堂 书包 本子 尺子 字典

老师，学生，教室是在学校经常使用的三个词，老师在教室上课，同学听课，回答问题，下课完成作业。学生书包里有本子，尺子，字典。学校里最有标志建筑有图书馆，食堂，操场。其中较难的是同桌这个词，“同”是相同，“桌”是桌子，和你坐同一张桌子学习的伙伴就是你同桌。每课上课带学生多次说，学生很容易识记。

四、趣味识字法

（一）画图识字

对于记录日常生活常见事物的字词，可以采用画图的方法帮助学生认识并记忆相关汉字，如下面的例子。

表 5-5 画图识字示例表

身体	头 眼睛 鼻子 口 牙 下巴 脖子 背 肘 手
	手指 腰 肚子 屁股 腿 脚
称谓	爸爸 妈妈 爷爷 奶奶 哥哥 弟弟 妹妹 阿姨 叔叔

记忆身体部位的这些词，可以使用一些有趣方法，以保证最大程度掌握这些词。可以首先将身体分成三个部分头部、上身、下肢，由此展开联想记忆。然后老师示范，画出人的身体，把这些生词标注在图片的相应位置，帮助学生记忆。再让学生自己画图并把相关生词标注在图上，带着学生强化记忆。由一开始教师指读，再到请学生到黑板前根据图片指读，并把相关的汉字擦除，让学生自行查找并标注到图片上。称谓类词语记忆时可以通过画家庭树来记忆。对于汉语教材中有些不易理解的字词，如“游泳”，则带学生先通过画图的形式，把生词内容画出来，再通过图来把生词标注在图片旁，并给图片标注上颜

色。幼小衔接阶段学生特别喜欢画画，识字和画图相结合，在快乐画图的同时，学会了生词，符合学生的认知特点。

（二）在情境中识字

汉语教材中的内容比较抽象，教师可以在汉语课堂上创设一个虚拟的语言环境，让学生都有机会成为这一环境中的主角，将教室模拟成超市、商店、书店等场景，带领学生在此模拟环境中练习对话。如：教师扮演一名超市员工，问学生：“请问你想买什么文具？”学生答：“铅笔（或本子、橡皮、胶水、本子、圆珠笔等）”教师接着说：“请你用汉字写下来！”学生写出汉字，教师给学生相应的文具。此时教师还可以转向其他同学问：“商店里还有卖什么？”学生会有很多答案，教师可以从中选择简单的字词进行教学，从而帮助学生认识更多汉字。

（三）加一加，减一减识字

培华学校幼小衔接阶段就有对辨字组词的考察。辨字组词实际上是在已学习汉字的基础上，引导学生改变其偏旁部首或是在此基础上加几笔或减少几笔可以组成什么新字。如基础字“日、木、云、米、了、问”，可以采用“加一加”的方法，加偏旁或笔画，引导学生对独体字进行组合拼接，从而变成具有新音、形、义的汉字。^[56]同理如“我、回、听、课、厕”减一减也可以组成一批新字。

（四）偏旁部首识字

表 5-6 偏旁识字示例表

亻	你 他 们 做
讠	谢 讲课
女	她 姓 姐 妈 奶
口	叫 吧 听 吃 问 回答 台 名 哥
宀	警察 家 室
木	本 朵 柜
辶	这 边 进

偏旁部首识字法要求教师将常见偏旁的来源和作用系统讲授给学生，通过学生已掌握的字例反复强化记忆，从而帮助学生认识新字。如一年级在识字部分学习了“你”这个汉字，了解了“亻”旁，老师告诉学生亻是由人演变而来，凡是有亻的字，都和人有关系，这样学生之后学习他、们、做等字就轻松

[56] 蒋丽. (2018). 国内小学低年级识字教学给对外汉字教学的启示和借鉴. 硕士学位论文. 广东外语外贸大学. 广东广州.

很多。一年级涉及到的常见偏旁用字还有“讠”——谢、讲、课；“女”——她、姓、姐、妈、奶；“口”——叫、吧、听、吃、问、回、答、台、名、哥；“宀”——警、察、家、室；“木”——本、朵、柜；“辶”——这、边、进。以此类推，在学习了某个汉字，从而认识了新的偏旁。引导学生给偏旁找朋友，将讠、讠、女、口、宀、木、辶等组词，构成新字。学生完成，教师立刻把学生完成的结果展示出来，并互相纠正补充。以汉字偏旁进行组词，可以对学过的生词加强记忆或是记住一些新词。

（五）分类识字

表 5-7 分类识字实例表

打	打球 打篮球 打排球 打乒乓球
踢	踢球 踢足球
跳	跳绳 跳远
下	下课 下楼

分类识字法是将课本中散乱的生字词按照语法功能进行分类，集中教学。如一年级第 9 课《小华打球》课文识字部分，要求掌握四个常用动词打、踢、跳、下。由于课本并没有进行系统辨析，低年级学生容易产生动词误用的情况。如果教师按照这些动词及所指对象进行分类，并通过表格呈现，识字效果会更好。打字是“扌”（提手旁，意思同“手”），要用手来完成的球类运动就用动词打，如打篮球，打排球，打乒乓球，统称打球。踢字是“足”字旁，足球主要是用到脚踢的竞技运动，除发球外，如用手则违规，用脚踢的球类统称踢球。跳也和“足”有关，双脚短时间离开地面，跳绳，跳远，跳高。下字有两个意思，一个与上相对，从高处到低处，另一个是结束的意思，一节课结束就是下课，上班结束就是下班，从高处往低处，如下楼。先引导学生分清楚字词与搭配对象的对应关系，再结合课文对话学习，学生更容易掌握生字词，尤其是常见动词。

（六）多媒体识字

多媒体技术可以帮助教师向学生展示形象、生动的教学画面，从而调动学生的学习积极性，强化记忆，提高教学效率。^[57]运用多媒体可以更加直观呈现汉字的字形变化，如汉字字形呈现，在讲解“教”字时，小篆“教”字形作，左边上面爻，象算筹，下面是子，表示学生，右边的支象手中拿着鞭子。整个字从字形上看象老师在教小孩子学习算术，孩童的学习不认真时，教师会

[57] 李进文. (2020). 基于游戏的小学语文趣味识字教学探究. 科学咨询, (04), 265.

用鞭子进行惩罚。这个字可以利用动画，将教学的画面和古今字形的演变展现出来，学生在好奇快乐学习汉字的同时，把汉字的形和义都记住了。可见多媒体教学有传统讲授法无可比拟的优势，能从多方面吸引学生的识字兴趣。

（七）拆字识字

在英语教学中，我们有时通过英语单词前缀，后缀拆分单词结构。同样在幼小衔接的识字教学过程中，学生识字量较少，我们在学习一个新字之后，可以通过拆字的方式来巩固已学汉字。如：“豆”字，能拆分出3个字，分别是：一、二、口。“星”能拆分出18个字，分别是：日、口、一、二、三、生、主、王、干、土、工、十、早、牛、午、旦、丨、三。能拆分多少个汉字，具体而言要根据幼小衔接阶段已学识字量为前提。这种识字方法一方面能够帮助学生复习已学汉字，另一方面其类似脑筋急转弯的方式能够激发学生的兴趣和想象力，活跃课堂氛围。



第六章 研究结论与不足

随着国际中文教育的发展和泰国政府的高度重视，汉语教学越来越朝着低龄化的趋势发展，幼小衔接阶段的汉语教学，逐渐成为中文教育的关注点。

一、研究结论

本文以泰国北榄公立培华学校为研究对象，通过问卷调查，教学实践和课堂观察，我们发现该校在幼小衔接阶段的汉语识字教学上存在诸多问题。主要表现在以下几个方面：

在教材上，幼儿园选用的教材，有一部分识字与日常生活联系较少，存在与实际脱离的情况，识字难度较大，识字教材体系设计不具备科学性。

在教学目标上，教学大纲缺失，从而导致幼小衔接阶段的识字教学没有量化的教学目标，一定程度上导致了教师教学的主观性、随意性较大。与幼儿园相比较，一年级教学虽有教案用书，但教案内容过于标题化，教学实施过程较难，实则导致教师无据可依，无案可循。

在识字教学方法上，幼小衔接阶段的识字教学，主要通过传统讲授法展开，教学方法单一，泰国本土教师不习惯借助教室里的多媒体设备进行教学，而泰国学生普遍活泼好动，上课不受约束，以及受母语负迁移的影响，导致识字教学效果不彰。

在师范技能上，教师识字教学组织能力不足，泰国本土汉语教师缺乏一定汉语专业知识储备，发音有待提升。同时幼小教师缺少沟通，导致一年级教师在教学时忽略学生的已有认知水平，出现小学一年级识字教学“零起点化”或小学“超前化”的趋势。

在学习效果上，幼小衔接阶段属于儿童身心发展中一个连续的过程，但在教学实践中，学生的作息规律、学习方式、学习内容却发生了较大变化，没有做好互相衔接，学习效果一般。

泰国大多数学校属于非华文学校，这些学校主要开设泰语和英语两门课程，汉语往往作为学生的兴趣课程培养。北榄公立培华学校是泰国华文教育的示范校，汉语师资力量和教学资源等在泰国华文教育中处于领先地位，但在识字教学中还出现诸多问题，具有一定的普遍性。可以推测得出，泰国众多学校，在幼小衔接阶段识字教学存在的问题可能更多。

根据幼小衔接阶段存在的问题，针对学校和汉语教师提出了教学建议，并提出相关识字教学法。对学校在识字教学建议上，明确汉语教学大纲，教学目

标；加强教材建设；合理安排课时；营造良好的语言学习环境；加强家校合作；加强汉语师资队伍建设；培养学生养成良好的学习习惯。对汉语教师的建议上，引导学生明确学习汉语的目的；了解幼小衔接阶段学生特点，改善课堂教学效果；加强对学生的引导，善于发现学生身上的闪光点；提升汉语水平。在识字教学方法上，提出了主题识字法，六书理论识字法，生活中识字法，趣味识字法，希望对北榄公立培华学校幼小衔接阶段的汉语识字教学有一定的积极作用。

二、研究不足

鉴于笔者对相关领域知识学习还不够全面，虽然已努力去探索相关知识，但本文的理论深度还有待进一步加强，思维也存在一定局限性。

泰国各学校汉语教学起点不同，情况不一，笔者对泰国华校和非华校的了解，可能存在一定的不足。同时在北榄培华学校实习的时间有限，对泰国幼小衔接阶段识字课堂出现的一些问题，笔者已努力向学校任课老师寻求帮助和查询了相关资料进行分析，但由于受母语和非文化圈的影响，对相关识字问题的分析，内容表述、论证上存在着不当之处。因此本文对泰国识字教学的探讨还不够全面和深入。论文存在的诸多不足，有待日后进一步努力和改善。

本文旨在通过对培华学校识字教学的个例研究，发现问题、提出建议，希望对北榄公立培华学校幼小衔接阶段的识字教学有一定的帮助，也希望能够以点带面，为泰国汉语识字教学提供一些有益的借鉴和经验。

致谢

时光荏苒，不知不觉间，研究生学习生涯即将结束。在这学习期间过得非常充实而快乐，但也有过迷茫。非常感激在华侨崇圣大学的学习时光，我觉得自己真的非常幸运遇到的都是一些美好的人和事，这是我毕业参加工作后，不敢幻想过的校园生活。

从本科毕业后，已经开始初入职场，每天课程表安排得秘密麻麻，一周有半天的调休。时常感觉很疲惫，陷入无限的焦虑中，之后辞去了工作，一心想申请泰国的汉语教学相关的学位。在收到学校的入学通知时，非常激动，但一开始受到家人和众多朋友的质疑，包括自己有时候也很脆弱，时常把所有怨气全发泄在周围朋友身上。现在想起来，这一路走来非常不易，第一次做了这样大胆的决定，从没出过远门的我内心既期待又很害怕，从学校申请，平时上课，签证申请到去泰国机票预订，谢谢我的朋友都一直默默在帮助我，鼓励我，支持我。当时赴泰期间疫情严重，语言又不通，一出机场面对泰国热情的气温，旁人说着自己听不懂的语言，内心非常的忐忑。

来到泰国后，还在不知道怎么坐车的情况下，就收到了实习学校的实习开始通知，内心非常害怕又很期待在学校的实习时光，之后在泰国朋友梦祖的帮助下，把我送到了北榄公立培华学校。来到培华学校后，学校领导和同事对我非常关心，李美娟校长和我说，有什么困难都可以和她说，不要觉得不好意思，来了培华，就把这里当做你的家。在异国他乡第一次感觉非常温暖，因为我被一群人关心着。非常感激我的同事钟紫薇老师，待我像妹妹一般还告诉我很多在泰国的注意事项，时常带着我一起完成教学工作，并在论文写作上给我提供了很多第一手材料，打消了我来之后的忧虑心理，让我在泰国没有感觉到孤单。

非常感激广西大学我的论文指导教师刘儒老师，在我论文写作期间给了我很大帮助，在论文写作的前期，我的导师刘儒老师给了我很多论文的写作意见和方向，并指导我如何写好一篇论文。在论文写作过程中，鼓励我，让我有勇气相信自己，并不断努力写好毕业论文。除了论文方面的指导之外，生活中我的导师刘老师还非常平易近人，有时候朋友圈发的日志，他还会给我们点赞并和我们互动，在论文中遇到什么问题，我的导师刘老师也会第一时间给我指出来，非常感谢刘老师！

最后，我要感谢我的爸爸妈妈和妹妹，虽然我不是一个聪明的孩子，高三毕业本科没考上而就读专科，之后读本科，本科结束参加工作又辞职继续远赴泰国去学习。当别人认为女孩子不该走那么远时，你们却认为女孩子就应该去

看世界，给我无限信任。谢谢你们总是包容一个还不懂事的小姑娘，放心，你们的孩子已经长大了，而且变得更加勇敢、自信。

前方的路还很长，道阻且长，但我会一直继续向前，永远保持真诚、善良、热爱，坚持自己所爱，持之以恒，默默低头走路，我一直坚信我就是被上帝眷顾的女孩。



参考文献

1. 学术期刊:

- [1] 顾梅英. (1994). 幼儿园揉和识字教学初探. 镇江师专学报(社会科学版), (04), 62-65.
- [2] 石之英, 梅怀萍, 顾梅英, 李忠萍, 王静. (1996). 如何培养幼儿语言表达能力. 镇江师专学报(社会科学版), (01), 72-74.
- [3] 潘先军. (1999). 对外汉字教学与小学识字教学. 汉字文化, (05).
- [4] (2001). 全国小学语文识字教学交流研讨会召开. 人民教育, (01), 43.
- [5] 高鸿瑞. (2014). 幼儿园如何进行识字教学. 2014年4月现代教育教学探索学术交流论文集, 85-86.
- [6] 江新. (2007). “认写分流、多认少写”汉字教学方法的实验研究. 世界汉语教学, (02), 91-101.
- [7] 崔永华. (2008). 从母语儿童识字看对外汉字教学. 语言教学与研究, (02), 17-23.
- [8] 冯忠芳, 吴应辉. (2009). 泰国清迈府中小学汉语教学调查研究. 云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版) (04), 19-24.
- [9] 姚丹. (2012). 幼小双向衔接学习习惯形成的影响因素与对策. 文理导航(中旬), (05), 52-53.
- [10] 杨文. (2013). 当前幼小衔接存在的问题及其解决对策. 学前教育研究, (08), 61-63.
- [11] 钟家莲, 孙聪, 叶新源. (2015). “幼小衔接”中识字教学问题的调查与思考. 语文教学通讯·D刊(学术刊), (01), 8-10.
- [12] 苗露娜. (2017). 让幼小衔接识字教学“水到渠成”. 小学语文教, (32), 32-33.
- [13] 杨红兰. (2017). 试析幼小衔接时期识字教学的有效策略. 成才之路, (33), 96.
- [14] 闫亚楠. (2018). 幼小衔接背景下幼儿园识字教学的实效性探究. 新课程(综合版), (03), 58.
- [15] 袁柳, 韩明. (2018). 论对泰国幼儿进行汉语教学的定位和目标. 广西科技师范学院学报, (06), 99-126.
- [16] 韩珍. (2018). 沉浸式语境下的幼儿汉语教学案例分析——以泰国佛统幼儿园为例. 法制与社会(03), 207-209.

- [17] 王萌,周月,郭晶晶.(2019).“幼小衔接”中识字教学问题的调查与思考.家庭生活指南,(04),234.
- [18] 陈晓韵.(2019).试析幼小衔接时期识字教学的有效策略.中国校外教育,(01),162.
- [19] 张晨.(2019).小学低年级语文识字教学的现状分析及对策研究——以蓁溪小学为例.科学大众(科学教育),(01),32-45.
- [20] 刘利影.(2020).浅析低年级和高年级识字教学的异同.考试周刊,(44),41-42.
- [21] 吴孝艳.(2020).幼儿园语言环境对幼儿语言发展的影响.新课程,(30),70.
- [22] (2021).教育部印发《关于大力推进幼儿园与小学科学衔接的指导意见》.早期教育,(26),29.
- [23] 李文.(2021).学生行为习惯养成路径与方式创新实践研究.小学教学研究,(21),20-23.
- [24] 康春霞.(2021).幼小衔接视角下的小学语文识字教学策略.语文新读写,(20),20-22.
- [25] 肖静.(2021).丹麦实施幼小衔接的目的、举措及启示.教育导刊(下半月),(04),91-96.
- [26] 何维维.(2021).学生行为习惯养成教育方法研究.天津教育,(13),39-40.
- [27] 崔淑婧,田兴江.(2022).近20年国外幼小衔接研究的视角变迁与实证进展.学前教育研究,(05),28-43.
- [28] 肖燕琴,徐发秀.(2022).瑞典幼小衔接教育的主要举措及启示.成才之路,(15),55-57.
- [29] 任丹萍,赵慧君.(2022).日本幼小衔接课程的实践路径、成效及经验.比较教育研究,(05),104-112.
- [30] 寇京京.(2023).幼小衔接如何能衔得住、接得好.北京教育(普教版),(03),93-94.

2. 专著:

- [1] 刘珣.(2000).对外汉语教学引论.北京:北京语言大学出版社.
- [2] 林泳海.(2006).幼儿教育心理学.北京:商务印书馆.
- [3] 李润新.(2006).世界少儿汉语教学与研究.北京:北京语言大学出版社.
- [4] 崔西亮.(2007).汉语教学.北京:商务印书馆.

- [5] 冯淑敏、冯淑娥. (2012). 学前教育学. 吉林: 吉林大学出版社.
- [6] 江新. (2007). 对外汉语教学心理探索. 北京: 教育科学出版社.
- [7] 孔子学院总部, 国家汉办发布. (2014). 国际汉语教学通用课程大纲. 北京: 北京语言大学出版社.
- [8] 温晓虹、毕念平. (2015). 汉语作为第二语言教学课程设计与教学实例. 北京: 北京语言大学出版社.
- [9] 郭熙, 邹工成. (2015). 华文教材编写研究. 北京: 商务印书馆.
- [10] 于照洲. (2017). 汉字知识与汉字教学. 北京: 北京语言大学出版社.
- [11] 李建军、马春亚. (2018). 学前儿童语言教育. 南京: 河海大学出版社.
- [12] 卢长娥. (2020). 学前儿童语言教育. 合肥: 安徽大学出版社.
- [13] 王立智, 陈彦华. (2020). 学前儿童语言教育. 重庆: 重庆大学出版社.

3. 学位论文:

- [1] 王劫. (2006). 新加坡《小学语文》初级阶段汉字教学考察. 硕士学位论文. 暨南大学. 广东广州.
- [2] 王艳霞. (2011). 小学语文识字教学策略研究. 硕士学位论文. 内蒙古师范大学. 内蒙古呼和浩特.
- [3] 姚媛. (2012). 泰国幼儿园汉语教育现状调查分析. 硕士学位论文. 广西师范大学. 广西桂林.
- [4] 于玲玲. (2013). 泰国彭世洛府私立国际学校汉语教学现状及发展对策研究. 硕士学位论文. 华中科技大学. 湖北武汉.
- [5] 王文田. (2016). 对外汉语常用汉字教学法研究. 硕士学位论文. 哈尔滨师范大学. 湖北武汉.
- [6] 李璨. (2016). 幼儿心理学视角下汉语国际教育的实践. 硕士学位论文. 广西大学. 广西南宁.
- [7] 马艺畅. (2017). 泰国金大普私立幼儿园汉语教学情况的调查研究. 硕士学位论文. 天津师范大学. 中国天津.
- [8] 蒋丽. (2018). 国内小学低年级识字教学给对外汉字教学的启示和借鉴. 硕士学位论文. 广东外语外贸大学. 广东广州.
- [9] 肖鹏. (2018). 小学语文情境识字教学的策略优化研究——以S小学为例. 硕士学位论文. 湖南师范大学. 湖南长沙.
- [10] 杨积娇. (2018). 泰国幼儿园汉语教学的现状研究. 硕士学位论文. 南京师范大学. 江苏南京.

- [11] 张阳. (2019). 泰国小学汉语课堂管理研究. 硕士学位论文. 上海外国语大学. 中国上海.
- [12] 王玉珏. (2019). 泰国乌汶府幼儿园汉语识字教学现状调研报告. 硕士学位论文. 安阳师范学院. 河南安阳.
- [13] 袁祎阳. (2019). 思维导图在小学低年级语文识字教学中的应用. 硕士学位论文. 哈尔滨师范大学. 黑龙江哈尔滨.
- [14] 段瑞雪. (2020). 泰国北榄公立培华学校汉语教学现状调查. 硕士学位论文. 哈尔滨师范大学. 黑龙江哈尔滨.
- [15] 徐帆. (2020). 幼小衔接视角下小学低段阅读教学研究. 硕士学位论文. 杭州师范大学. 浙江杭州.
- [16] 李阁. (2021). 面向马来西亚零基础汉语学习者的线上识字教学策略初探. 硕士学位论文. 兰州大学. 甘肃兰州.
- [17] 何馨. (2021). 幼小衔接视角下一年级识字教学现状研究. 硕士学位论文. 沈阳师范大学. 辽宁沈阳.
- [18] 夏芳星. (2021). 泰国小学低段(1-2 年级)汉字识字教学方法探究. 硕士学位论文. 大理大学. 云南大理.
- [19] 王谦. (2021). 国际学校幼小衔接现状及对策研究. 硕士学位论文. 青海师范大学. 青海西宁.
- [20] 李秋婷. (2021). 泰国幼儿汉语课堂中教具的使用情况分析与研究. 硕士学位论文. 河南理工大学. 河南焦作.

附录

附录一：

北榄公立培华学校幼小衔接阶段识字教学字例参考

北榄公立培华学校幼小衔接阶段的识字目标是掌握 264 个生词，幼儿园要认识 126 个词，一年级要认识 138 个词。在众多汉字中例举了几个较为重要，比较形象的汉字做成教学字例，供教师备课参考。学习汉字要结合字源教学，字源较好的保留汉字字形和本义，在识字教学中运用多媒体呈现汉字形变化，并结合图片进行教学，识字教学效率会更好。

字例：

1. 山

“山”象形，是陆地上隆起高耸的部分。字形像三个并排的山峰，甲骨文字形三座山等高，之后为了突出中间的主峰小篆字体，由此中间突出。



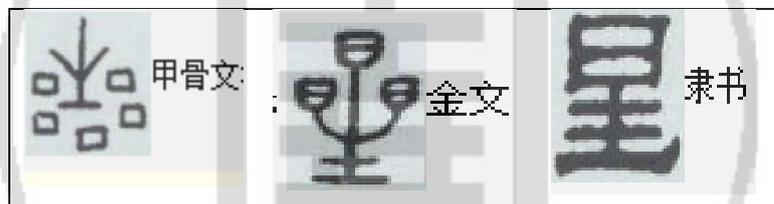
2. 火

“火”象形，本义指物体燃烧时所发出的光、焰和炎。甲骨文字形象火焰，古文线条化，篆文整体化，隶变后楷书写作“火”，做偏旁在字下方有时写作灬，如照、点、煮、蒸、熟、烹等。



3. 星

“星”象形兼形声字，甲骨文象群星形，为避免误会，或另加声符生，金文将全星省略为三星，并在里面加一横表示发出光芒，遂讹化为日。隶变后楷书分别写作壘与星。汉字规范化，以星为正体。是“晶”的加旁分化字，参看晶。



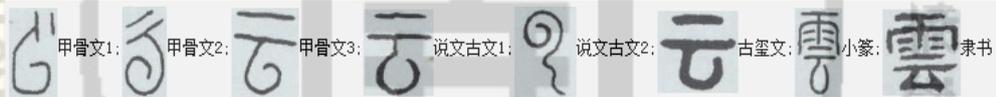
4. 草

“草”会意兼形声， “艸”是“草”的本字，说文作“艸”，古籍多作“草”。中，甲骨文字形 像刚破土萌发出两瓣叶子的嫩芽。本义指地面上片状生长的禾本科植物。“早”既是声旁也是形旁，表示日照草地。隶书将篆文的“艸”写成“艸”。



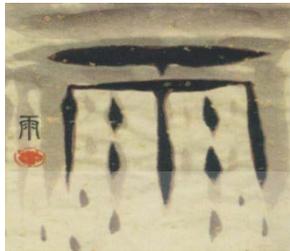
5. 云

“云”是空中的水蒸气凝结物。《说文》：“云象形，山川气也。从雨，云象雲回转形。”甲骨文写作“、、”虽字形不一，但表达方式相同。上边的两横表示天，下边的回旋纹表示云朵。“说文古字”前者与甲骨文近似，后者以画代字，是字源于画和书画同源的例证。小篆和隶书字体加“雨”写作“雲”，同时汉字繁体也写作“雲”，今简化写作“云”，恢复了三千年前的结构。



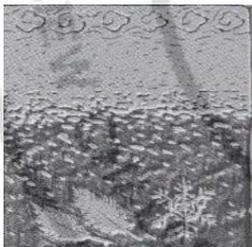
6. 雨

“雨”象形，《说文》：“雨，水从云下也。一象天，冂象云，水落期间也。”本义为下雨，即从云层中落下水滴。空气中的水蒸气上升到空中遇冷凝成云，在遇冷聚集形成水点，降下来就是雨。甲骨文象天上落雨形，上边加一横表示云层，金文和甲骨文大体相同，篆文整齐化。隶变后楷书写作雨。



7. 雪

“雪”，形声，从雨，彗生。甲骨文 （羽，白色轻盈的绒毛）+ （雨点），比喻天空中纷纷扬扬的羽状飘落物。本义零度以下的低温状态，空气中部分水汽凝结成的、从天空飘落的羽绒状冰晶。篆文 误将甲骨文字形中的“羽”写成帚草 ，并加“又”（抓），用扫帚扫羽毛状的雪。



8. 背

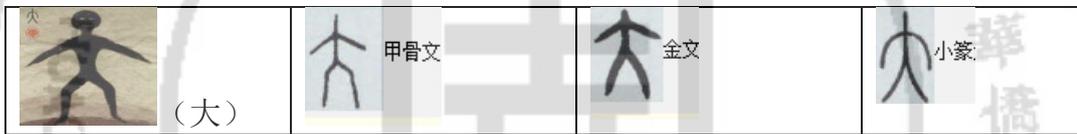
“背”，会意兼形声，篆文从北（两人相背），从肉（月），本义指脊背，自肩至腰的部分。





9. 头

“头”，形声，本义为首，最初指人的头部，后来泛指各种动物头部。战国印文中，其字形上边为“页”指头，表字义。下边是“豆”，表字音。汉字简化采用楷体字形书写，另造特殊指事字“大”（人张开双手的样子），再加两点表示脑袋。



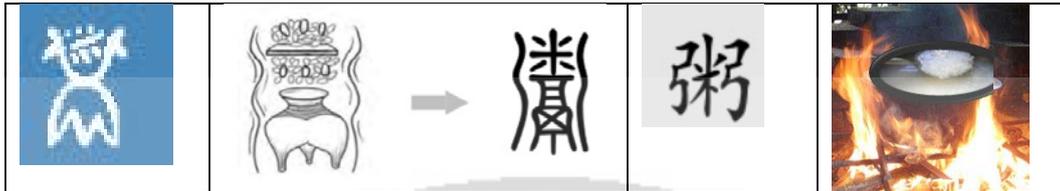
10. 梨

“梨”形声，从木，利声。木表属于一种树木，利（利）表音。是梨的略写，梨是黄黑色，表示梨子的皮多为黄褐色。梨是一种果树。



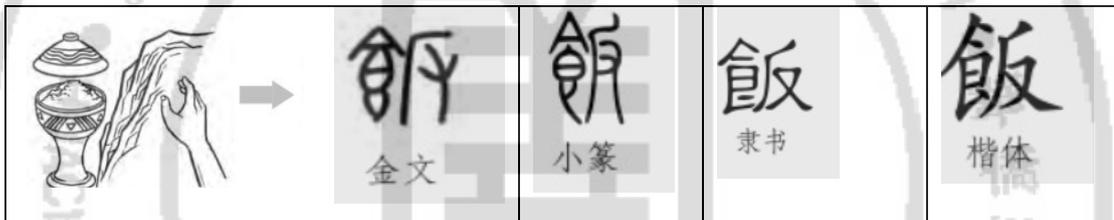
11. 粥

“粥”会意字，本义指把稻米放在锅里煮成稀饭。金文  =  (米，粮食) +  (鬲，锅)，表示将稻米放到三足的锅中烧煮篆文 ，并加了指煮饭时锅中冒出的水蒸气，写成“”，简化成粥。



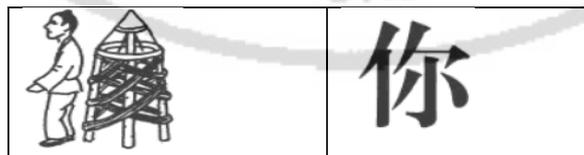
12. 饭

“饭”，形声，用手取食物。饭，金文  =  (食物) +  (反，用手抓)。篆文在演变过程中承续金文字形。在古代，用手直接抓吃粗食为“饭”；有吃有喝的正餐为“食”，汉字简化把“食”在合体字中简化“饣”。



13. 你

“你”，会意。从亻（人），其古文字字形像一个站着的人，“尔”由“短程集发的弓弩”引申出代词，指第二人称代词。大约魏晋后，人们将“尔”加“人”另造“你”。“你”代替“尔”造字本义，专用第二人称代词。但“尔”在古文中仍然作第二人称使用。



14. 他

“他”，形声。从亻（人），其形象一个侧身站着的人。它 **它** = **虫** + **匕**（它，代词，指人类以外的事物）+ **亻**（人），表示对人的代称。本义指第三人称，代指你、我之外的第三人称。篆文演变成为 **𠄎**，篆文将 **匕** 写成“**𠄎**”即也（也与“虫”，“它”同源）。为区分第三人称代指，因此在“它”前面加“虫”专门代指蛇。而指人时用“他”替代，指女性的她是在“也”前加女字旁。



附录二：

幼儿园大班《水果》主题识字教案

<p>Date: / /</p> <p>2023年2月20日 星期四 幼3/4班</p> <p>《水果》主题教案</p> <p>一、教学目标：1. 学会日常生活中常用的15个水果词汇 2. 看到图片能用中文进行表述 3. 游戏中引导幼儿从形状、颜色、味道等方面感知词。</p> <p>二、教学准备：图片、词卡、画有水果轮廓的纸张若干、水彩笔、几种常见水果、一个神秘纸盒</p> <p>三、课时安排：5课时</p> <p>四、教学过程</p> <p>(一) 谈话导入</p> <p>同学们，你们平时都喜欢吃什么水果呀？你说说，好，你来吧！ 今天老师给小朋友们带来了一些水果宝宝，小朋友们看看是谁呀？</p> <p>(1) 依次出示苹果、香蕉、桔子、梨，我们向它们问个好吧！</p> <p>(2) 让幼儿数一数有几种水果。(复习教字)</p> <p>(3) 认识水果的颜色及形状。 它们是什么颜色的？(复习教包词)，它们是什么形状？让幼儿根据已有经验充分发言。</p> <p>(二) 水果主题词汇教字</p> <p>(1) 把水果词汇写到黑板上，此时要求男生把课本收起来。</p>	<p>Date: / /</p> <p>并带着姓再复习一遍声母、韵母、声调，</p> <p>(2) 引导幼儿拼读词汇</p> <p>— // V ↘ 画得真圆</p> <p>eg: 香蕉: x → i → ang 将姓自己表感觉应教词序!</p> <p>(3) 读汉字</p> <p>多次带读，分组读(二遍中文、一遍注音)，认读，拿着词卡引导开火车读，对读得好的同学给予小红花奖励。</p> <p>(二) 给两组学生分别发香蕉和椰子</p> <p>(1) 说说水果的吃法。 这些水果怎么吃？(香蕉、桔子要剥皮以后才能吃；苹果、梨要洗净或烫之后才能吃。</p> <p>(2) 幼儿自己动手剥水果，并品尝多种美味水果。</p> <p>(3) 鼓励幼儿说说自己品尝了什么水果？是什么味道的？</p> <p>(4) 教育幼儿多吃水果对身体有很多益处。</p> <p>(5) 教育幼儿不乱扔果核、果皮</p> <p>(四) 游戏：摸水果</p> <p>词语：老师这里有一个水果盒，里面装着小朋友喜欢吃的水果，待会老师请小朋友来摸一摸，如果你摸出了你所摸的水果，老师就把这个水果送给你。</p> <p>(五) 给水果穿衣服</p>
<p>果园里发生了一件奇怪的事情，所有水果宝宝都有颜色，老师知道咱们班的小朋友最愿意帮助别人，现在我们帮水果宝宝穿衣服吧！</p>  <p>榴 莲 红 毛 丹</p>	<p>五、连线</p>  <ul style="list-style-type: none"> • 香蕉 • 椰子 • 石榴 • 荔枝 • 草莓 • 橙子

一年级《小华打球》教案

Date: / /

时间: 2022年11月22日 星期二 班级: 一年级5班
《小华打球》教案

教学对象: 汉语学习初学者, 一年级五班共30人。
教材: 《华文》第一册

教学目标: 1. 掌握课文11个生词
2. 学习疑问代词“谁”, 3个动词: 打, 踢, 跳”
3. 学会笔画 > (横撇), J (弯钩)

教学重点: 1. 学会正确朗读课文; 生词;
2. 学会中英双语互译
3. 学会2个笔画书写

难点: 1. 学会动词谓语句的否定形式(不用疑问)
2. 理解疑问代词“谁”, 并造句

教学方法: 讲授法, 直观法, 多媒体教学法
教具准备: 字卡, 图片, PPT课件, 录音机
课时安排: 5课时 (每节课 50min)

1

Date: / /

第1-2节课

一. 教学目标: 1. 对课文有一个整体把握, 没有朗读障碍。
2. 学习笔画 > (横撇), J (弯钩)
3. 学会认读生词并完成

二. 组织教学: 1. 师生问候, 点名
2. 复习上一节课内容
3. 较快复习一遍声母, 韵母, 声调。

三. 教学过程

(一) 图片导入
(教师向同学们问: 准备好了吗? 如果学生回应比较小, 教师再次问学生, 提高他们的注意力(教师依次播放图片) 在图上做什么?
生: 他在踢球, 那个女孩在做什么?(跳绳)
师: 同学们会用中文说吗? 下面我们一起来学这节课的《小华打球》, 下面我们一起来读一读这一课的生词吧!

(二) 生词学习

1. 生词拍象
除了生词中提到的这些运动外, 大家还喜欢什么运动?
如(玩滑板, 踢足球, 打篮球, 打羽毛球, 游泳) *这节课边学边做动作*

2. 把课文生词写在黑板上

2

Date: / /

下课	打球	球	乒乓球
篮球	排球	踢	足球
谁	跳	绳	

朗读: (1) 下课 << << *三遍中文*
(2) 踢踢踢踢踢踢 << << *三遍泰语*

要求: (1) 第一次读教师带读
(2) 第二次请学生读
(3) 第三次教师带读, 速度和节奏加快
(4) 开火车读(带动全班读)

3. 课堂听写

(1) 给学生准备 5min
(2) 老师念汉字, 并写出汉字一部份结构, 再请学生来补充

例: 公元二〇二二年十一月二十二日 星期二

(一) 下课	(二) 打球	(三) 乒 乒 乒
(四) 篮 球	(五) 排 球	(六) 早 球
(七) 谁	(八) 踢	(九) 踢
(十) 跳	(十一) 球	

要求: (1) 空缺部分由学生到黑板前补充
(2) 学生够不到的写到黑板下面, 再由教师写到上面

课后反思: 为防止学生写错情况, 在写字时在黑板上描红, 让学生书写的更规范; 听写带读, 新的补充; 通过对汉语的畏难心理。

3

Date: / /

4. 写笔顺

(一) 打: 一 扌 才 打 打

(二) 球: 一 二 王 厂 对 对 球 球 球

(三) 谁: 一 讠 讠 讠 讠 讠 讠 谁 谁

(四) 排: 一 扌 扌 扌 扌 扌 扌 排 排 排 排

(五) 跳: 一 口 口 尸 尸 尸 跳 跳 跳 跳

(六) 下: 一 下 下

注: 写笔顺时, 学生容易出错地方用红色标出来。

(三) 复习巩固

(1) 再次带读课文生词
(2) 复习声母, 韵母, 并把其默写到作业本上
(四) 作业检查及反馈
对课堂上学生所做的作业, 当堂课, 当堂检查

(五) 画一画
生词完成, 教师带学生画和课文相关图画, 并在图画上标好中文。



踢足球



跳绳

4

Date: / /

(六) 复习与回顾

(1) 老师再次带着大家齐读生词和课文，分角色读，纠正发音
利用字卡点名让学生读，检查谁的认读情况。

(2) 写笔顺：> . | 带学生唱笔顺歌

(3) 分类学习生词 打 打球 打篮球 打排球 打乒乓球

踢 踢球 踢足球 踢皮球 踢毽子

跳 跳绳 跳远 跳高

下 下课 下楼 坐下

四 课堂活动

1. 学儿歌

《跳绳歌》

花儿红，鸟儿叫，柳树下把绳跳。

单脚跳，双脚跳，脚步越跳越灵巧。

你也跳，我也跳，一个接着一个跳。

扭扭腰，向前跳，脚儿轻轻引摔跤。

2. 播放视频，带读齐读，分组读，纠正发音。

3. 跟着韵律歌，分组或个人唱。

4. 唱得比较好的学生奖励小红花

五 作业布置

1. 写笔顺：球 游 打 跳 绳

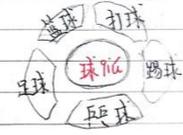
2. 中泰连线

5

Date: / /

3. 看画连线

5. 按书设计



6

- D. 很清楚，在教学中常将该理念融入到教学中。
3. 您认为幼儿园学生在初入小学时期，大部分幼儿在识字学习中的表现如何？
- A. 比较轻松 B. 各个学生水平不一，差异较大。
C. 很困难 D. 比较困难 E. 其他
4. 您认为，幼儿园学生在初入小学时，在汉语课上最常出现以下哪种现象？
[多选题]
- A. 课堂问题行为（如小动作、注意力不集中）
B. 学习汉语兴趣低
C. 没有养成做作业习惯
D. 作息习惯的转变无法适应
E. 缺乏独立解决问题的能力
5. 您的班级学生在识字中遇到的最大困难是？
- A. 对汉字没有兴趣 B. 难以掌握字音
C. 难以掌握字形 D. 难以理解字义 E. 其他
6. 您认为入学儿童需要多长时间才能适应小学生活？
- A. 一周 B. 一个月 C. 半个学期 D. 一学期
7. 家长对孩子幼儿园的成绩和表现关心吗？
- A. 非常关心 B. 偶尔关心 C. 不太关心
8. 关于幼小衔接这一问题，您是否与幼儿汉语教师进行交流？
- A. 经常讨论、交流
B. 仅限于共同参与组织的幼小衔接经验交流会等
C. 偶尔交流
D. 几乎不交流
9. 您所在的幼儿园一般采用什么方式对孩子进行考核？
- A. 结果性考核（期末考试） B. 过程性考核（作业、期中考试等）
C. 不考核 D. 其他
10. 您认为孩子在幼儿园时期超前学习小学知识对孩子有利吗？
- A. 非常有利 B. 有一定的好处 C. 没有
11. 您认为在幼儿园学生进入小学前应掌握什么？ [多选题]
- A. 好的生活和学习习惯
B. 基本听、说中文能力
C. 掌握最基本最简单的交际用语
D. 了解汉字基本笔画、笔顺

- E. 掌握汉语拼音的正确读音
- F. 其他 _____
12. 您制定每节课的识字教学目标主要考虑哪些方面？ [多选题]
- A. 幼小衔接阶段学生已有的识字水平
- B. 学生识字兴趣
- C. 每篇课文的识字教学目标
- D. 学生身心发展特点
- E. 教学进度
- F. 教材编排特点
- G. 其他 _____
13. 您在教幼小衔接阶段常用的识字教学方法有哪些？ [多选题]
- A. 中泰文互译识字法
- B. 借助课文插图识字
- C. 反复抄写，诵读识字
- D. 结合日常生活识字
- E. 直接识字法
- F. 全身反应识字法
- G. 多媒体教学识字法
- H. 加一加、减一减、换一换的识字方法
14. 您发现幼小衔接阶段学生更喜欢哪种识字方法？ [多选题]
- A. 中泰文互译识字法
- B. 借助课文插图识字
- C. 反复抄写，诵读识字
- D. 结合日常生活识字
- E. 直接识字法
- F. 全身反应识字法
- G. 多媒体教学识字法
- H. 加一加、减一减、换一换的识字方法
15. 在教材之外，您针对幼小衔接阶段学生使用最多的识字辅助资源有哪些？ [多选题]
- A. 教学参考书
- B. 生活实例
- C. 多媒体、电子白板、手机投屏

- D. 自制学具、教具
- E. 其他 _____
16. 在教学中，您是否会根据学生识字情况，调整识字教学内容？
- A. 经常会 B. 偶尔会 C. 一般不会
17. 识字课上，您是怎样对学生的回答作出评价的？
- A. 口头表扬居多
- B. 小红花、贴纸居多
- C. 实物奖励居多（糖果、学习用品）
- D. 其他 _____
18. 您认为教师在识字教学中融入幼小衔接理念的做法是： [多选题]
- A. 关注学龄初期儿童认知发展的特点
- B. 了解幼儿园阶段常用的学习方法
- C. 在识字教学课堂中使用游戏、活动等教学手段
- D. 在最短的时间内转变儿童的学习习惯
- E. 快速让儿童适应小学课堂的教学节奏
- F. 培养学习态度
- G. 其他 _____

感谢您的耐心填写，您的经验和建议对我的研究帮助很大、再次对您表达衷心的感谢!! 祝您家庭幸福!! 生活愉快!!

附录四：

教师访谈提纲

访谈时间：

访谈地点：

受访者信息：

性别：

年龄：

教龄：

学历：

职称：

任教班级：

访谈内容：

- 1、您认为汉语教学中存在幼小衔接吗？
- 2、您平时重视幼小衔接吗？是从哪些方面有所注意的呢？
- 3、您在教学前会根据幼小衔接的阶段特征来制定教学目标吗？
- 4、学生在幼小衔接阶段汉语学习，您会采用什么样的评价方式呢？
- 5、您认为幼儿园的汉语教材需要有统一的教学标准吗？（幼儿园教师）
- 6、您认为小学低年级汉语教材应该呈现怎样的内容给幼小衔接阶段的学生呢？
- 7、您认为幼小教师间的交流多吗？应该怎样拓宽两阶段老师交流沟通的渠道呢？
- 8、您在幼儿园和小学一年级的汉字教学中是如何展开识字教学的，学生学习汉字中会经常遇到什么困难和您在教学中遇到问题？
- 9、您对幼儿园和小学一年级的汉字教学有没有什么建议？
- 10、您认为幼小衔接阶段识字教学与小学中高级识字教学有哪些异同？



หนังสือยินยอมการเผยแพร่ผลงานวิจัย
Letter of Consent for Publication of Research
论文发表同意书

เขียนที่ At 写于 มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

วันที่ Date 日期 เมื่อวันที่ 13 มิถุนายน 2566

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว 姓名 MS. ZHANG ZHIMIN รหัสนักศึกษา Student ID 学号 646099-815

ระดับ Level 学位 ปริญญาโท Master's degree 硕士 ปริญญาเอก Ph.D 博士

หลักสูตร Courses 课程 Master of Arts สาขาวิชา Field of Study 专业 Teaching Chinese

คณะ Faculty 学院 College of Chinese Studies Email 电子邮件: 2980639232@qq.com

ชื่อเรื่อง Title 论文题目 (ดุษฎีนิพนธ์/วิทยานิพนธ์/การศึกษอิสระ/自由研究)

(ชื่อภาษาไทย) (Thai Title) (泰文题目) การศึกษากลยุทธ์การสอนเพื่อการเรียนรู้ตัวอักษรจีนช่วงรอยต่อการเรียนรู้ระหว่างชั้นเรียนอนุบาลและประถมศึกษาของโรงเรียนป้วยฮั่ว จังหวัดสมุทรปราการ

(ชื่อภาษาอังกฤษ) (English Title) (英文题目) A STUDY OF CHINESE LITERACY TEACHING STRATEGIES IN THE STAGE OF TRANSITION FROM EARLY CHILDHOOD SETTINGS TO FORMAL SCHOOLING IN PUAYHUA SCHOOL, SAMUT PRAKARN

(ชื่อภาษาจีน) (Chinese Title) (中文题目) 泰国北榄公立培华学校幼小衔接阶段汉语识字教学策略研究

อนุญาต ให้ศูนย์บรรณสารสนเทศ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ เผยแพร่งานวิจัยของข้าพเจ้าสู่สาธารณะ เพื่อเป็นผลงานทางวิชาการ ผ่านระบบฐานข้อมูลงานวิจัย ThaiLIS

Permit the Information Center at Huachiew Chalermprakiet University to publish my research to the public as an academic achievement through the ThaiLIS research database system

我同意將本人論文透過华侨崇圣大学信息中心發表至泰国文献数据库 ThaiLIS

ไม่อนุญาต Not permitted 不同意

ลงชื่อ Sign..... ผู้วิจัย Researcher 作者签名

(MS. ZHANG ZHIMIN)